

CAA

QUÉBEC

HIVER
2021

- VOYAGE** La profession d'agent de voyages
- HABITATION** L'essentielle inspection préachat
- MOBILITÉ** VE : durée de vie et autonomie
- ASSURANCE** 10 choses à savoir sur votre police
- DOSSIER** Le radon : une menace invisible

CROISIÈRES

DE NOUVEAUX NAVIRES

POUR TOUS LES GOÛTS





**Opération
vaccination**
COVID-19

Votre code QR, c'est votre passeport vaccinal

Si le passeport vaccinal est demandé,
présentez-le en format papier, électronique
ou directement dans l'application VaxiCode,
accompagné d'une pièce d'identité.



Obtenez votre passeport vaccinal

Quebec.ca/PasseportVaccinal

Téléchargez VaxiCode dès maintenant.



Sommaire

HIVER 2021

02 Éditorial

L'inspection préachat: Une bonne pratique à encadrer

04 Actualités

Voici ce qu'il faut retenir cette saison

08 Concours photo

11 Rabais Dollars CAA

Économisez avec nos partenaires

12 Partir

Croisières : de nouveaux navires qui promettent!

21 Recettes

Voyagez tout en gourmandise

27 Profession passion

Isabelle Mongeau, conseillère en voyages

29 Mémo

Voyager en temps de pandémie

34 Assurances auto et habitation

10 choses à savoir

39 L'Assistant santé animale

41 Habitation

Ne pas oublier l'inspection préachat!

43 Nos conseillers vous répondent

Est-ce le temps de changer son véhicule?



Dehors le radon

Un gaz invisible infiltré dans votre demeure peut causer des dommages à votre santé. Prenez le radon au sérieux.



45 Consommation

Conseils pour rénover la salle de bain

49 Bon à savoir

Que faire en cas de gel des tuyaux?

50 Mobilité

Dernières nouvelles, avis et rappels importants

55 Témoignage d'un membre

Un réflexe toute l'année

56 Zoom

3 avantages du chauffe-moteur

59 Consommation

Véhicules électriques : durée de vie et autonomie

62 Pratique

Prêter ou emprunter une voiture : jamais sans l'avenant 27!

66 Essais routiers

68 Nous joindre



Retrouvez tous nos contenus sur [CAAQUEBEC.COM](https://www.caaquebec.com) et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour découvrir nos conseils, poser vos questions et échanger avec notre communauté!

L'INSPECTION PRÉACHAT

Une bonne pratique à encadrer

Une bonne inspection préachat est un bilan de santé pour guider l'acquisition, mais aussi pour prévoir les coûts d'entretien futurs et maximiser son investissement.



© CATH LANGLOIS PHOTOGRAPHE



Richard Lachance
Président et chef
de la direction

Le marché immobilier est en ébullition au Canada et au Québec depuis plusieurs mois, voire quelques années. Surenchères, promesses d'achat multiples, rareté de l'offre, voilà quelques termes que nous entendons de plus en plus dès qu'une propriété se retrouve sur le marché.

Or, dans l'espoir de se démarquer, plusieurs acheteurs renoncent désormais aux bénéfices d'une inspection préachat de la propriété convoitée. Mais la fin justifie-t-elle les moyens? Est-ce un risque bien calculé de s'en priver?

Quand on sait que l'acquisition d'une propriété est souvent l'investissement d'une vie, cette situation est préoccupante. Une bonne inspection préachat est cruciale pour savoir dans quoi on s'embarque. Elle fournit en quelque sorte un bilan de santé qui permet de guider la démarche d'acquisition, mais aussi de prévoir les coûts d'entretien futurs et de maximiser son investissement.

Comment se protéger en l'absence de balises?

Les réticences des futurs acheteurs sont compréhensibles. À la crainte de voir leur offre rejetée, s'ajoute le défi d'obtenir une inspection de qualité. Il n'existe actuellement aucun ordre professionnel ni aucune formation obligatoire, et aucun permis n'est requis pour exécuter ce travail. Alors, comment choisir avec confiance un inspecteur?

Il se trouve bien quelques associations d'inspecteurs en bâtiment qui ont élaboré un code de déontologie et des

règles de pratique, mais il ne s'agit pas de normes officielles de l'industrie.

Et rien n'oblige les acheteurs à procéder à une inspection préachat. C'est dommage, surtout dans un marché immobilier effervescent. Car renoncer à une inspection équivaut, ou presque, à acheter les yeux fermés et à se priver de recours si un vice devait être découvert. On s'expose alors à des coûts bien plus élevés que celui d'une inspection.

Le temps de passer à l'action

La Régie du bâtiment travaille actuellement à l'élaboration d'une norme pour encadrer la profession d'inspecteur en bâtiment et assurer une rigueur d'exécution du service. Quant au gouvernement, il tergiverse depuis longtemps sur la possibilité de rendre l'inspection obligatoire une fois que l'offre d'achat d'une propriété a été signée.

C'est fort de plus de 20 ans de services-conseils en habitation que nous soutenons l'adoption de nouvelles pratiques. Nous avons pu le constater, le statu quo nuit aux consommateurs et au marché immobilier. Il est temps de passer à l'action et d'encadrer une pratique essentielle dans le processus d'acquisition d'une propriété.

Les pistes de solution sont nombreuses et les enjeux de taille. Et à bien y penser, c'est toute la société qui sera gagnante si on fait mieux dans ce domaine.

CAFÉ FRAIS ET PÂTISSERIES FRAÎCHES

Le duo parfait!

Pâtisserie

1\$

**à l'achat
d'un café**



* Offre valable dans tous les magasins participants. Selon la disponibilité des produits, jusqu'à épuisement des stocks. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre. La disponibilité des produits varie d'un magasin à l'autre. Taxes en sus.

C'est payant de sortir sa carte CAA.

**1 Dollar CAA = 1 \$ en carte-cadeau
Couche-Tard**

**rabais
dollars**



Actualités

Dernières nouvelles de CAA-Québec, infos, communications, avis: voici ce qu'il faut retenir cette saison!



Nouvelle Loi sur les véhicules hors route

Adoptée en décembre 2020, cette nouvelle loi vous concerne si vous êtes un adepte de la motoneige. Voici les principaux points à retenir :

- La vitesse maximale permise en motoneige est de 70 km/h (sauf lorsque la signalisation indique une limite inférieure). À moins de 30 mètres d'une habitation, d'une installation exploitée par un établissement de santé ou d'une aire réservée à la pratique d'activités culturelles, récréatives ou sportives. La limite de vitesse est de 30 km/h, même si aucune signalisation ne l'indique.
 - Le conducteur doit être âgé d'au moins 16 ans et détenir un permis valide. Les conducteurs de 16 ou 17 ans doivent en outre être titulaires d'un certificat de formation attestant leur réussite.
 - Les dispositions du Code de la sécurité routière encadrant la conduite avec les facultés affaiblies (suspension du permis de conduire, saisie du véhicule, amende, etc.) s'appliquent maintenant aux véhicules hors route et s'ajoutent à celles du Code criminel (taux maximums d'alcool et de drogues) qui s'appliquaient déjà.
 - Toute personne offrant des motoneiges en location doit s'assurer que le conducteur locataire est majeur, titulaire d'un permis de conduire, et qu'il a suivi une formation obligatoire sur le fonctionnement du véhicule et les règles à respecter. Elle doit également tenir un registre des conducteurs à qui elle a loué ses motoneiges. De plus, les guides d'excursion doivent avoir terminé avec succès une formation reconnue par le ministère du Tourisme.
 - Depuis le 29 juin 2021, cette somme doit être de 1 000 000 \$. N'oubliez pas de contacter votre assureur pour une mise à jour de votre dossier, si ce n'est pas déjà fait.
- **Notez que des d'autres dispositions entreront en vigueur à des dates que déterminera le gouvernement.**

Pourquoi pas une brigade scolaire ?

La brigade scolaire CAA-Québec existe depuis 1929. Cela fait donc 92 ans qu'aux quatre coins de la province des élèves de 4e, 5e et 6e année du primaire assurent la sécurité de leurs pairs aux abords ou à l'intérieur de leur école. Saviez-vous que, en tant que parent ou grand-parent, vous pouvez aider l'école de vos enfants ou de vos petits-enfants à mettre en œuvre ce programme ?

Vous pouvez par exemple être bénévole et assister les intervenants de l'école primaire dans la création de la brigade pour piétons, pour autobus ou pour cour d'école. Il s'agit notamment de recruter les brigadiers, les former, les superviser... Vous pouvez également faire un don à la Fondation CAA-Québec, qui coordonne ce programme.

— Pour en savoir plus, visitez la page de la brigade scolaire sur CAAQUEBEC.COM.



RabaisCampus

DES CADEAUX DE NOËL POUR TOUS LES GOÛTS ET TOUS LES BUDGETS QUI DURENT TOUTE L'ANNÉE!

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 23 DÉCEMBRE
ET OBTENEZ UNE CARTE DE NOËL GRATUITE
PAR INTERNET POUR ACCOMPAGNER
VOTRE CADEAU!



**LES PLUS BAS
PRIX GARANTIS!**

**JUSQU'À 11\$ DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE!**
(SUR ACHATS MULTIPLES)

**78 CADEAUX
À 25\$ OU MOINS
270 TITRES
DISPONIBLES**

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT:
RABAISCAMPUS.COM/ASSO - 1 800 265-0180

Offre d'une durée limitée. Les prix rayés sont ceux en kiosque. Certaines conditions peuvent s'appliquer.
Prix et disponibilité des publications sujets à changements sans préavis. Taxes en sus. Imprimé 11/2021

**rabais
dollars**

Nouveau : une assurance accident pour étudiants

Quel que soit votre âge, que vous soyez aux études au secondaire, au collégial, à l'université, dans une école de métier, la nouvelle police d'assurance pour étudiants de CAA-Québec est faite pour vous. Elle couvre tous les types d'accidents de transport (marche, bicyclette, transports publics, véhicules motorisés...), mais aussi les accidents de sport (escalade, planche à roulettes, gym, planche à neige...) et ceux de la vie quotidienne (se couper en cuisinant, tomber d'une échelle...). Elle est valable partout dans le monde et en tout temps ! Au Québec, cette couverture inclut également : services paramédicaux, prestations à la suite d'une fracture et soins dentaires urgents après un accident.

— À partir de 48\$ par année. Plus d'info sur CAAQUEBEC.COM.



Le Walt Disney World Resort d'Orlando souffle ses 50 bougies !

Le coup d'envoi des célébrations a été donné le mois dernier, et celles-ci s'avèrent bel et bien grandioses. Au programme des quatre parcs thématiques qui composent ce monde merveilleux : de nouveaux spectacles nocturnes, des projections immersives, davantage de poudre de fée et de lucioles enchantées, un rendez-vous en 4D avec le chef Remy de *Ratatouille*, bref une expérience de visite renouvelée, qui fait rêver d'un monde meilleur. Et comme Disney ne fait jamais rien à moitié, les festivités dureront 18 mois, soit jusqu'au printemps 2023 !

La sérénité en cadeau

Offrir un livre sur la méditation? Des cours de yoga? L'adhésion à CAA-Québec pourrait s'avérer plus efficace, du moins sur le long terme, pour atteindre la paix d'esprit, si tel est le thème de votre échange de cadeaux.

En tant que membre, il y a plusieurs façons de faire profiter vos proches des avantages liés à CAA-Québec. Vous pouvez par exemple offrir une adhésion en cadeau et obtenir une remise de 25 Dollars CAA à utiliser par la suite. Vous pouvez aussi ajouter un membre additionnel à votre dossier pour la moitié du prix d'une adhésion principale CAA Classique, en plus de recevoir 10 Dollars CAA. Enfin, il est possible de recommander un proche. Cela vous octroie 10 Dollars CAA chacun. Trois bonnes raisons de jouer les pères Noël!

— Pour en savoir plus, consultez CAAQUEBEC.COM/CADEAU ou CAAQUEBEC.COM/AMI.





La magie appelle tout le monde à la célébration la plus magique au monde. Car lorsque vous célébrez avec nous, il n'y a rien de plus magique. Préparez-vous pour une célébration pour laquelle on se prépare depuis 50 ans.

©Disney



Réservez vos vacances magiques dès aujourd'hui!
Communiquez avec un conseiller CAA-Québec au

1 844 VOYAGEZ



Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

Concours photo



Photo gagnante

ÎLE AUX PERROQUETS, CÔTE-NORD —> Côte-Nord, je ferme les yeux et repense à tes chemins qui s'enfoncent loin dans la forêt boréale. Je n'anticipais rien de ce voyage, j'avais envie d'être surprise, puis c'est exactement ce à quoi j'ai eu droit. On m'avait parlé de cette île où le ravitaillement se fait une fois tous les six mois en période creuse. Je me rappelle en détail cette traversée en bateau sur une mer recouverte d'un épais brouillard, au son des rorquals venant respirer à la surface de l'eau. Je me sentais au bout du monde. Puis, une fois sur l'Île aux Perroquets, ce sont les macareux, le magnifique phare à travers un brouillard énigmatique et la tranquillité des lieux qui m'ont profondément charmée. Une invitation à la contemplation pure. — **MYRIAM MÉNARD, MONTRÉAL**

Soumettez votre photo de voyage préférée (5 Mo maximum) sur CAAQUEBEC.COM/MAGAZINECAAQUEBEC au plus tard le 19 novembre 2021, accompagnée d'un texte descriptif d'environ 80 mots. Vous courrez ainsi la chance de la voir publiée dans le prochain magazine, en plus d'obtenir une remise de 250 Dollars CAA.

Pour des cadeaux emballants

Tout pour le plein air, l'auto, les véhicules récréatifs, les voyages, et bien plus!



89,95 \$



159,95 \$



69,95 \$



79,00 \$



129,95 \$



Magasinez à la Boutique CAA-Québec
caaquebec.com/boutique

14 centres Voyages | 1-877-803-1117



Votre prochain look est à portée de main

Prenez rendez-vous pour un examen de la vue sur newlook.ca

rabais
dollars

2% de remise en Dollars CAA**

sur tout achat de lunettes ophtalmiques, de lunettes solaires sans Rx, de lentilles cornéennes, de verres seuls et d'accessoires.

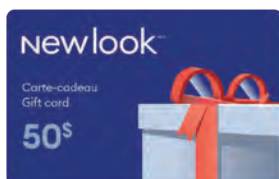
10% de rabais**

à l'achat de lunettes ophtalmiques, de lunettes solaires sans Rx, de verres seuls et d'accessoires à prix régulier.

25% de rabais**

sur la 2^e paire de lunettes ophtalmiques à prix régulier†

Examens de la vue sur place par des optométristes | Prescriptions de l'extérieur acceptées



Échangez vos **Dollars CAA** contre une carte cadeau New Look

newlook^{MC}
Clairement.

** Ces offres ne peuvent être combinées à tout autre rabais ou promotion. Non applicable aux produits de la marque Oakley. Jacinthe Laurendeau, opticienne.

† L'escompte de 25% sur la 2^e paire ne s'applique que si la première paire achetée est ophtalmique et le rabais est accordé sur la paire la moins chère.

Idées-cadeaux!

Profitez des offres de nos partenaires pour allonger la liste des cadeaux et gâter vos proches.



Vive la lecture!

Des heures de divertissement sans écrans avec un abonnement à un journal ou à un magazine! **Obtenez jusqu'à 11 \$ de rabais additionnel sur plusieurs abonnements à des magazines avec Rabais Campus.**

Soyez prêt!

Magasinez nos idées cadeaux à la Boutique CAA-Québec. **Vous obtenez une remise de 10 % en Dollars CAA sur vos achats à prix courant!**
caaquebec.com/boutique



À table! – Les essentiels de la cuisine des Fêtes, à s'offrir ou à donner en cadeau! **Obtenez 5% de rabais sur les articles de cuisine chez Stokes.**

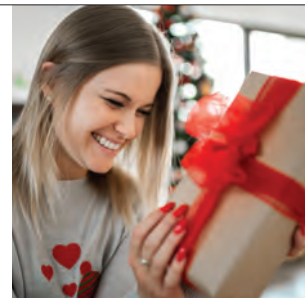


Cadeaux technos – Vous trouverez tous les trucs électroniques sur votre liste: casque d'écoute, console de jeux, appareil photo, montre intelligente, etc. **À La Source, obtenez jusqu'à 20 % de rabais sur une grande variété de produits à prix courant et en solde, tels que les écouteurs. Vous avez aussi droit à 7 % de rabais sur les accessoires audio pour les jeux, par exemple, ainsi qu'à 3 % de rabais sur les téléviseurs entre autres.**



Parrainez un proche

Offrir une adhésion est une idée qui a fait ses preuves au fil des années. Elle est toujours très appréciée! **Obtenez 25 Dollars CAA en inscrivant un membre principal et/ou ajoutez un membre additionnel à votre dossier pour la moitié du prix d'une adhésion principale CAA Classique et obtenez 10 Dollars CAA.**



**rabais
dollars**

Sortez votre carte CAA-Québec: c'est payant! Économisez dans plus de 3000 points de vente. Obtenez des rabais instantanés, accumulez des Dollars CAA, et rentabilisez votre adhésion!

CAAQUEBEC.COM/RABAIS

CROISIÈRES

De nouveaux navires qui promettent !

Après avoir mis en place de nombreux protocoles sanitaires, plusieurs compagnies de croisières ont déjà le vent en poupe. Disney Cruise Line, Royal Caribbean International et Celebrity Cruises annoncent même que trois nouveaux navires prendront bientôt la mer, en promettant encore plus de plaisirs, de raffinement et d'émerveillement.

PAR — NATHALIE DE GRANDMONT





Pour des activités toujours stimulantes

Odyssey Of The Seas

Chez Royal Caribbean International, le nouvel *Odyssey Of The Seas* a pris la mer il y a quelques mois à Fort Lauderdale, en Floride. Il place la barre haut, puisqu'il rejoint la fameuse classe *Quantum*, qui repousse déjà les limites du divertissement à bord. Selon Chantal Lapointe, directrice Stratégie de croissance et relations partenaires à Voyages CAA-Québec, « ces navires sont idéaux pour une première croisière, ils offrent une multitude d'activités pour tous et c'est impossible de s'y ennuyer ! » Outre l'initiation au surf et au parachutisme, le mur d'escalade et les autos tamponneuses, le nouvel *Odyssey Of The Seas* promet une zone d'animation encore plus vaste, mettant en vedette des arcades et des jeux laser encore plus excitants. Sans oublier les nombreux restaurants de spécialités et le fameux bar *Bionic*, dont les serveurs (des robots !) ne manquent jamais d'impressionner.

En plus, ce navire annonce une belle variété de croisières de 5 à 8 nuits dans l'est, l'ouest et le sud des Caraïbes au cours de l'automne 2021 et de l'hiver 2022. Puis, au printemps 2022, il mettra le cap sur Rome ; c'est de là que partiront plusieurs croisières en Méditerranée, dans les îles grecques et jusqu'en Terre sainte, avec des escales en Turquie et à Chypre, notamment.





Pour un raffinement hors du commun

Celebrity Beyond

Du côté de Celebrity Cruises, on attend fébrilement le navire *Celebrity Beyond*, dernier-né de la série *Edge* et, surtout, le plus vaste de la flotte de Celebrity Cruises à ce jour. « Il va beaucoup impressionner lui aussi ! On y trouve 4 restaurants principaux, tous variés. Les balcons ou « vérandas infinies » sont également uniques : ils peuvent être ouverts et s'intégrer aux cabines, leur donnant vraiment un effet de grandeur », précise Andréanne Bélanger, forfaitiste croisières à CAA-Québec. Celebrity Cruises affirme que les architectes et designers du *Celebrity Beyond* se sont surpassés, afin que les passagers puissent ressentir la présence de la mer comme jamais ! Par exemple, le bar *Sunset*, déployé sur deux étages et magnifiquement décoré dans un style marocain, et le *Rooftop Garden*, encore plus beau et plus grand que ses prédécesseurs, avec ses piscines et jacuzzis, donneront l'impression de flotter au-dessus de la mer.

Comme dans d'autres navires de Celebrity Cruises, les clients pourront trouver plusieurs espaces feutrés pour relaxer, de nombreux bars et restaurants de spécialités, plus une nouveauté de taille : « Le Voyage », soit le premier restaurant en mer du fameux chef étoilé Daniel Boulud. Et que de beaux voyages le *Celebrity Beyond* promet également ! Cap sur le Mexique et dans les Caraïbes (pour l'hiver 2022), puis en Grèce et tout autour de la Méditerranée, pour l'été et l'automne 2022. « Les navires de Celebrity Cruises correspondent bien aux attentes de notre clientèle, et nous y proposons des croisières accompagnées (en français), qui contribuent à créer un bel esprit de communauté au sein du groupe », ajoute Chantal Lapointe. Lors des prochaines croisières accompagnées à bord du *Celebrity Beyond* (prévues pour l'été et l'automne 2022), les plaisirs épicuriens seront largement de la partie, eux aussi ! Ces deux belles croisières largueront les amarres de Rome et de Barcelone respectivement, en faisant des escales dans les Baléares, en Corse, en Provence et en Italie, entre autres.

CINQ GRANDS LACS UNE GRANDE AVENTURE

CRUISE
THE GREAT LAKES

RÉSERVEZ VOTRE ESCAPADE.
CruiseTheGreatLakes.com



Pour planifier un voyage en croisière

Consultez la brochure *explore Monde 2022-2023* et contactez un conseiller en voyages de CAA-Québec pour vous assister dans l'organisation de votre croisière.

Pour en savoir plus:
VOYAGE.CAAQUEBEC.COM/FR/CROISIERES/

SOUHAITONS LA BIENVENUE AU CELEBRITY BEYOND

PLUS D'ESPACE
PLUS LUXUEUX
PLUS CONNECTÉ



Pour réserver votre prochaine croisière, communiquez
avec un conseiller CAA-Québec,
1-844-VOYAGEZ



Celebrity **X** Cruises®



Les fans de Star Wars pourront déguster un cocktail dans un bar inspiré de la saga.



Pour s'amuser en famille

Disney Wish

« À bord des navires de Disney, les animations sont tellement interactives que les familles ont vraiment la possibilité de s'amuser et de vivre ensemble des moments forts, explique Chantal Lapointe. De plus, les (très vastes) cabines et tous les espaces sont véritablement conçus pour les familles. » Le nouveau navire *Disney Wish* promet de pousser le divertissement et l'expertise Disney encore plus loin, en utilisant des technologies et des animations particulièrement novatrices. Inaugurant la nouvelle classe Triton, le *Disney Wish* proposera plus d'espace sur le pont, plus de piscines et de restaurants, dont la nouvelle expérience théâtrale et gustative *Arendelle : A Frozen Dining Adventure* en compagnie des personnages du populaire film *La Reine des Neiges*, le restaurant gastronomique *Enchanté* (par le chef étoilé Arnaud Lallement) et le *1923*, rendant hommage aux années 1920 et aux débuts des studios d'animation.

À cela s'ajoutent deux autres primeurs de choix : le premier manège en mer (avec Mickey et Minnie en vedette), ainsi qu'une kyrielle d'expériences (jusqu'aux cocktails dans le lounge) inspirées par les univers de Marvel et de Star Wars. Et tout cela sera agrémenté par le soleil et les paysages idylliques des Bahamas, où le *Disney Wish* effectuera des croisières de 3 et 4 jours, au départ de Port Canaveral, en Floride, dès l'été 2022. Comme en témoignent ces trois nouveaux navires, l'industrie des croisières a déjà levé l'ancre et redémarre en beauté !

Parce que vos proches méritent le meilleur

La carte CAA-Québec, c'est le cadeau idéal.



Offrez-la. Obtenez une récompense !

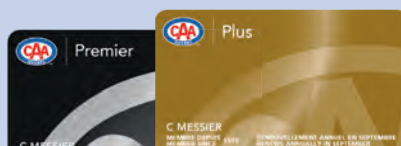
**Jusqu'à 25 \$
en Dollars CAA**

Inscrivez vos proches

1-877-832-6744

caaquebec.com/cadeau

Utilisez le code RP21



La remise est de 25 Dollars CAA à l'inscription d'un membre principal et de 10 Dollars CAA à l'inscription d'un membre additionnel (personne âgée de 14 ans ou plus et résidant à la même adresse que le membre principal, ou encore un enfant du membre principal résidant à une adresse différente s'il est âgé de 24 ans ou moins et est étudiant à temps plein). L'adhésion offerte doit être une adhésion CAA Classique ou supérieure. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. D'autres conditions s'appliquent. Consultez caaquebec.com pour obtenir une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements liés à l'adhésion CAA-Québec. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

Pour vous qui aimez les bonnes affaires

Économisez dans plus de
3 000 points de vente
grâce à votre carte de membre

→ Obtenez des **rabais instantanés**

→ Recevez des **remises**
en Dollars CAA

1\$ CAA = 1\$ CAN

Voyez toutes les offres
caa.quebec.com/rabais

rabais
dollars

Cette année, **France et Benoît**
ont profité de **nombreuses économies**
pour leurs autos et la maison.



→ **30 Dollars CAA**
à l'achat de carburant¹

→ **100 \$ de rabais** sur
une borne de recharge²

→ **Plus de 7 \$ de rabais**
sur des accessoires
de décoration³

→ **Plus de 80 \$ de rabais et
près de 10 Dollars CAA**
à l'achat de peinture⁴

→ **Plus de 10 Dollars CAA**
à l'achat d'une
batterie CAA⁵

→ **60 \$ de rabais** à
l'achat d'un chauffe-eau⁶



1. Jusqu'à 3¢ de remise en Dollars CAA par litre de carburant chez Couche-Tard. La remise est basée sur l'achat de 1 000 litres en un an. 2. 100 \$ de rabais sur le tarif courant d'une borne de recharge pour véhicule électrique de marque Leviton, modèle EVR30-B1C ou EVR40-B2C, achetée dans l'une des succursales Lumen. 3. 5 % de rabais sur une facture de 147,71 \$ chez Bouclair. 4. 25 % de rabais et 3 % de remise en Dollars CAA sur une facture de 331,18 \$ chez Bétonel. 5. 3 % de remise en Dollars CAA à l'achat d'une batterie CAA d'une valeur de 335,45 \$ dans un garage dépositaire de la batterie CAA. 6. 60 \$ de rabais sur tout nouvel achat ou toute nouvelle location d'un chauffe-eau de 40 ou 60 gallons avec HydroSolution.

Voyez tous les détails des offres à caaquebec.com. CAA-Québec et ses partenaires se réservent le droit de modifier ou de résilier les services et avantages en tout temps, en tout ou en partie, et ce, sans préavis.

C'est l'heure de la retraite? Nous sommes là pour vous!

- Planification
de vos voyages
- Rabais et Dollars CAA
pour économiser
- Conseils pour vos
véhicules et vos
déplacements
- Conseils pour le choix
de votre demeure
ou vos travaux
- Assurances pour
vos nouveaux besoins

**Profitez de vos
avantages membres**





Voyagez tout en gourmandise

Ces quelques recettes faciles et délicieuses de la collection *explore* sont autant d'occasions de découvrir de nouveaux plats et de partir en voyage depuis notre cuisine.

ARGENTINE

Empanadas de crevettes d'Argentine, maïs, chèvre et chorizo

(15 empanadas)

Ingrédients de la pâte

- 3 tasses de farine non blanchie
- $\frac{1}{2}$ c. à thé de sel
- $\frac{1}{4}$ tasse de beurre coupé en petits dés
- $\frac{1}{2}$ tasse de lait
- 1 œuf

Au robot culinaire, mélanger par pulsion tous les ingrédients, jusqu'à l'obtention d'une pâte. Former une boule avec la pâte et l'abaisser à une épaisseur d'environ 3 mm. À l'aide d'un emporte-pièce d'environ 9 cm, couper 15 cercles de pâte, les couvrir d'un linge et réserver.

Ingrédients de la garniture

- 340 g de crevettes d'Argentine, cuites et coupées en petits dés
- $\frac{3}{4}$ tasse de chorizo coupé en petits dés
- $\frac{1}{2}$ tasse d'échalotes hachées
- 2 gousses d'ail hachées finement
- 1 tasse de maïs en crème
- $\frac{2}{3}$ tasse de fromage de chèvre
- 1 tasse de coriandre fraîche grossièrement ciselée

Ingrédients de la dorure

- 1 jaune d'œuf
- 2 c. à soupe de lait

Méthode

Préchauffer le four à 375 °F. Dans une poêle huilée, cuire doucement l'échalote, l'ail et le chorizo pendant 10 minutes. Réserver dans un bol. Dans le même bol, ajouter les crevettes cuites, le maïs en crème et la coriandre. Mélanger. Déposer une cuillère de garniture au centre de chaque cercle de pâte et ajouter une petite cuillère de fromage de chèvre. Badigeonner le contour de la pâte de dorure, replier en deux et sceller délicatement chaque empanada. Déposer les empanadas sur une plaque à pâtisserie couverte d'un papier parchemin. Faire une petite incision sur le dessus de chaque empanada et badigeonner de dorure. Cuire au four pendant 40 minutes. Sortir du four et attendre quelques minutes avant de déguster.





Chez nous,
on a de vrais hivers.

Chez nous,
c'est Subaru.

LA NOUVELLE
OUTBACK 2022

Prix de détail suggéré de

33 383 \$*

Transport, préparation
et frais d'administration
inclus, taxes en sus.

AWD
Traction intégrale symétrique
à prise constante



Association des concessionnaires Subaru du Québec

* Prix de détail suggéré de 33 383 \$ (taxes en sus) pour la Outback 2.5i Commodité 2022 (ND2 CP), à transmission automatique. Les frais de transport et de préparation (1 875 \$), la surcharge sur le climatiseur (100 \$), les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les frais d'administration (198 \$) sont inclus. Financement à l'achat ou à la location également offert. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. 1. EyeSightTM est un système d'assistance au conducteur qui peut ne pas fonctionner dans certaines conditions. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. 2. Les cotes de sécurité sont attribuées par l'Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Visitez le www.iihs.org pour connaître les méthodes de tests. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. Outback et Subaru sont des marques déposées.

quebecsubaru.ca



SICILE

Pesto de tomates confites, ricotta et tournesol

Ingrédients du pesto

- Tomates confites (voir recette ci-contre)
- 1/2 tasse de ricotta
- 1/2 tasse de parmesan râpé
- 1 branche de thym effeuillée
- 1 branche d'origan effeuillée
- 1/4 tasse de feuilles de persil
- 1/4 tasse de graines de tournesol rôties
- 1/4 tasse d'huile de tournesol
- 1/4 tasse d'huile d'olive
- Zeste d'un citron

Méthode

Au robot culinaire ou au mélangeur, réduire en purée tous les ingrédients. Ajouter sel et poivre au goût.

Ingrédients des tomates confites

- 2 boîtes de conserve de 796 ml de tomates italiennes
- Huile d'olive
- Sel, poivre et pincée de sucre
- Branches de thym

Méthode

Préchauffer le four à 250 °F. Couper les tomates en deux dans le sens de la longueur, les épépiner et les déposer sur une plaque à pâtisserie couverte d'un papier parchemin. Saupoudrer les tomates de sel, de poivre et de sucre. Arroser d'un filet d'huile et effeuiller le thym sur les tomates. Déposer au four et cuire pendant environ 3 heures en effectuant une rotation de la plaque, au besoin, pour uniformiser la cuisson des tomates.



QUÉBEC

Biscuit géant à l'avoine, aux canneberges, au chocolat blanc et aux noix de cajou

1 biscuit géant (8 à 10 portions)

Ingrédients du biscuit

- 1/2 tasse de beurre tempéré
- 1/3 tasse de cassonade
- 2 c. à soupe de sucre
- 1 œuf tempéré
- 2/3 tasse de farine non blanchie
- 1/2 c. à thé de bicarbonate de soude
- 1 tasse de flocons d'avoine
- 1/2 tasse de canneberges séchées
- 100 g de chocolat blanc
- 1/2 tasse de noix de cajou

Ingrédients de la crème sure fouettée

- 1/2 tasse de crème sure
- 1/2 tasse de crème à fouetter 35 %
- 2 c. à soupe de sucre en poudre

Méthode

Préchauffer le four à 325 °F. À l'aide d'un batteur sur socle, crémier le beurre avec la cassonade et le sucre pendant quelques minutes. Ajouter l'œuf et fouetter une minute. Dans un autre bol, mélanger la farine, le bicarbonate de soude, les flocons d'avoine, les canneberges, le chocolat blanc et les noix de cajou. Ajouter les ingrédients secs au mélange de beurre et amalgamer pour former une pâte à biscuit. Étaler la pâte dans un poêlon en fonte et enfourner 20 à 25 minutes. Laisser tempérer et couper en pointes. Dans un bol, verser les crèmes et le sucre en poudre. Fouetter jusqu'à l'obtention de pics mous. Réserver au frigo. Servir une pointe de biscuit avec une cuillère de crème sure fouettée.



AFRIQUE DU SUD

Tartelettes au pouding malva, pêches et chantilly à l'érable

6 tartelettes

Ingrédients de la pâte sucrée

- $\frac{2}{3}$ tasse de beurre
- $\frac{1}{2}$ tasse de sucre
- $1 \frac{3}{4}$ tasse de farine
- 1 œuf

Au robot, mélanger par pulsion tous les ingrédients jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène. Diviser la pâte en 6 disques et réserver au frigo 30 minutes. Déposer les disques dans 6 moules à tartelettes à fond amovible et abaisser la pâte à l'aide des doigts. Façonner ensuite le reste des fonds de tartelettes et réserver.

Ingrédients de la chantilly à l'érable

- 1 tasse de crème à fouetter 35 %
- 2 c. à soupe de sirop d'érable

Dans un bol, fouetter la crème et le sirop jusqu'à l'obtention d'une crème légèrement fouettée. Réserver ensuite la chantilly dans une poche à pâtisserie, au frigo.

Parce que
vous rêvez
de repartir



Ingrédients du pouding malva

- 1 œuf
- 1 tasse de sucre en poudre
- 1 c. à soupe de beurre fondu
- 1/4 tasse de confiture de pêches (+ 1/8 tasse à réserver pour tartiner)
- 2 c. à soupe de liqueur d'abricot
- Le zeste d'un citron
- 1 c. à soupe de jus de citron
- 1 tasse de lait
- 1 tasse de farine non blanchie
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- 1 c. à thé de bicarbonate de soude

Ingrédients de la sauce

- 1/2 tasse de lait chaud
- 2 c. à soupe de sucre
- 1/4 tasse de beurre fondu

Mélanger vigoureusement tous les ingrédients dans une tasse avec un bec verseur et réserver.

Méthode

Préchauffer le four à 375 °F. Dans un grand bol, blanchir l'œuf et le sucre pendant 3 minutes. Ajouter le lait, le beurre fondu, la confiture de pêches, la liqueur d'abricot, le zeste et le jus de citron. Fouetter vigoureusement. Ajouter les ingrédients secs et mélanger de nouveau. Verser le mélange dans les 6 moules à tartelettes et cuire au four pendant 25 minutes. Après 25 minutes de cuisson, sortir les tartelettes du four et verser doucement toute la sauce sur les poudings afin de bien les imbiber. Remettre au four et poursuivre la cuisson encore 25 minutes. Sortir les tartelettes du four et laisser refroidir. Lorsqu'elles sont tempérées, tartiner les tartelettes de confiture de pêches. Ajouter la chantilly à l'érable sur les tartelettes et servir aussitôt.



Profitez de l'accompagnement et des avantages de Voyages CAA-Québec

- **Offre diversifiée** : forfaits Sud, circuits, croisières, autotours, etc.
- Conseils personnalisés
- Renseignements sur les protocoles sanitaires
- Rabais sur l'assurance voyage

Informez-vous et découvrez nos offres
caa.quebec.com/voyages



UN MESSAGE POUR VOTRE GARAGISTE

POUR PROLONGER LA DURÉE
DE VIE DE VOS PNEUS



Saviez-vous qu'il est possible d'augmenter la durée de vie de vos pneus, tout en réduisant le gaspillage à la source ?

Demandez à votre garagiste de procéder à la **permutation** de vos pneus.

Qu'est-ce que la permutation ?

C'est l'alternance du positionnement des pneus sur la voiture pour permettre d'uniformiser leur usure.

Quels sont les bénéfices de la permutation ?

- Augmenter la durée de vie des pneus
- Uniformiser l'usure de la bande de roulement
- Améliorer l'adhérence des pneus
- Réduire le gaspillage à la source

Comment s'assurer que la permutation soit faite ?

Il suffit de le mentionner à votre garagiste lors de la prise de rendez-vous et de lui rappeler au moment du changement de vos pneus.

**Votre garagiste et vous, en équipe
pour poser les bons gestes !**

Conseillère en voyages

Le bonheur du voyage revient, mais la façon de voyager change et, plus que jamais, nous avons besoin de conseils et de conseillers en voyages! Isabelle Mongeau nous parle de son métier, avec passion.

Isabelle Mongeau, du centre Voyages de Sherbrooke, a 20 ans d'expérience. Tous les jours, à CAA-Québec, elle répond aux questions et aux demandes de ses nombreux clients.

Au-delà de la préparation de voyages et de l'organisation des déplacements, pourquoi le travail d'un conseiller en voyages est-il si centré sur l'humain ? Parce que le voyage est toujours une expérience humaine! La vaste majorité de ma clientèle me suit depuis des années. Les gens sont habituellement fidèles à leur conseiller en voyages: ils apprécient sa manière de travailler, sa personnalité. Ça clique... ou pas! Au fil du temps, on bâtit ensemble une relation, et c'est ce qui rend l'expérience d'autant plus humaine.

Quels sont les éléments qui font la différence et qui montrent tout le talent d'un conseiller ? D'abord, je dirais l'empathie et l'écoute: il faut rapidement comprendre ce que le client veut et surtout saisir ce dont il a réellement besoin.

Ensuite, le dévouement et l'assiduité sont très importants. Je considère l'agence de voyages comme un restaurant: à chaque service, de l'entrée au dessert, la prestation doit être impeccable pour que l'expérience complète soit satisfaisante et donne envie au client de revenir.

Enfin, il faut être curieux et se tenir au courant. Cette profession nous pousse à aller sans cesse chercher l'information où elle se trouve, afin de répondre à des voyageurs qui, eux, sont de mieux en mieux renseignés!

Justement, comment rester à l'affût des produits pour combler les attentes de la clientèle ? À ce point de vue, nous sommes très bien accompagnés à CAA-Québec. Les conseillers, expérimentés et nouveaux venus, ont tous accès à de la formation en continu sur nos produits voyage *explore* (produits de groupe développés par CAA-Québec) et sur ceux de nos différents partenaires.



Est-ce qu'à votre avis la profession de conseiller en voyage présente de bonnes perspectives de carrière ?

Tout à fait. J'ai été témoin de l'évolution de l'industrie du voyage, qui a réussi à s'adapter de manière positive à différentes situations. Je suis sûre qu'elle continuera de le faire avec succès dans les années à venir. Depuis mes débuts, le voyage s'est aussi grandement démocratisé: les clientèles, les destinations et les produits se sont diversifiés et multipliés. Ces changements et nouveautés offrent des défis stimulants au quotidien. Pour m'appuyer, j'ai accès au précieux soutien d'experts pour mes dossiers ainsi qu'à des gestionnaires accessibles et à l'écoute. Ça me pousse à me dépasser et ce sont mes clients qui en profitent!

Vous ou un membre de votre entourage rêvez de suivre les traces d'Isabelle?

Prenez votre envol en tant que conseiller en voyages en vous rendant au CAAQUEBEC.COM/FR/CARRIERES/VOYAGE. À CAA-Québec, nous plaçons les gens au cœur de notre organisation. Jour après jour, nous sommes animés par le désir de nous rendre utiles en assistant notre 1,3 million de membres.

Quand votre maison a besoin d'amour

Rénovation de la cuisine ou du sous-sol, travaux électriques... avec nos **services en habitation**, vous obtenez une aide précieuse pour tous vos projets.

- Confiez vos travaux à nos **entreprises recommandées** et économisez.
- Posez gratuitement toutes vos questions à nos **services-conseils**.

3%
de rabais

jusqu'à concurrence de 100 \$



Voyager en temps de pandémie

Si vous prévoyez (tout de même) voyager, par nécessité ou par plaisir, pendant la pandémie, il est essentiel de planifier rigoureusement votre séjour et d'être bien informé afin de prévenir les mauvaises surprises.

PAR — JACQUELINE SIMONEAU

Avant de partir

- Faites affaire avec une agence de voyages de confiance. Un conseiller vous renseignera, entre autres choses, sur votre destination et les précautions à prendre.
- Vérifiez régulièrement les sites web gouvernementaux officiels du Canada ainsi que du ou des pays que vous allez visiter pour obtenir les informations actuelles et mises à jour, telles que les conditions d'entrée et de sortie, les niveaux de risque, les restrictions de déplacement et les réglementations en vigueur. Retenez que les exigences varient d'une destination à l'autre et que la situation peut changer sans préavis, avant et pendant le voyage.
- Soyez flexible. Vos projets de voyage peuvent être modifiés à tout moment.
- Souscrivez une assurance voyage qui couvre la COVID-19. Vérifiez attentivement les inclusions et les exclusions.
- Informez-vous sur les politiques d'annulation, de changement et de remboursement des hôteliers, grossistes ou compagnies aériennes choisis. Plusieurs offrent des conditions beaucoup plus souples qu'avant la pandémie.
- Soyez au fait des mesures sanitaires mises en place dans les pays à visiter (hôtels, restaurants, musées, etc.). Assurez-vous d'avoir en main tous les articles indispensables (masques, désinfectant pour les mains, gants, thermomètre, etc.). Ils peuvent être difficiles à trouver dans certains endroits.
- Signalez votre voyage au service d'inscription des Canadiens à l'étranger pour que le gouvernement puisse vous communiquer toute information importante durant votre séjour à l'étranger

[VOYAGE.GC.CA/VOYAGER/INSCRIPTION](https://voyage.gc.ca/voager/inscription).



Avant le vol

- Reconfirmez les vols de départ et de retour.
- Revérifiez les conditions d'entrée de votre destination.
- Assurez-vous d'avoir tous les documents nécessaires pour voyager.
- Arrivez tôt à l'aéroport. Prévoyez plus de temps qu'à l'habitude pour les formalités de sécurité.

Pour le retour au Canada

- Un test COVID-19 négatif pourrait être exigé avec un délai précis avant votre retour (par exemple, 72 heures avant l'arrivée). Assurez-vous de respecter cette exigence car on pourrait vous refuser de monter à bord de l'avion.
- Suivez toujours les mesures émises par le gouvernement.



Un gaz invisible infiltré dans votre demeure peut causer des dommages à votre santé. Prenez le radon au sérieux.

PAR — EMILIE VALLIÈRES

Le radon est un gaz radioactif présent naturellement dans le sol. Il provient de la désintégration de l'uranium enfoui dans la croûte terrestre.

Ne vous fiez pas à vos sens pour le détecter puisque ce gaz est incolore et inodore. À l'extérieur, sa présence ne pose aucun danger pour la santé puisqu'il se dilue dans l'atmosphère. En revanche, un milieu fermé peut en abriter une forte concentration. Comme le radon est plus lourd que l'air, il faut particulièrement surveiller sa présence dans les parties les plus basses et les moins ventilées d'un bâtiment.



Où est le radon ?

Selon Santé Canada, toutes les maisons canadiennes contiennent du radon. Les concentrations peuvent différer selon les régions du pays, mais on remarque généralement une concentration plus élevée lorsqu'il y a une grande quantité d'uranium dans la roche sous-jacente et le sol. Peu importe l'âge, le type de construction ou l'emplacement de votre maison, la seule façon de connaître la concentration de radon dans celle-ci est d'effectuer un test.

[CANADA.CA/FR/SANTE-CANADA.HTML](https://canada.ca/fr/sante-canada.html)

Comment s'infiltrer le radon dans une résidence ?

La pression atmosphérique à l'intérieur d'une habitation est généralement inférieure à celle du sol, autour de ses fondations. Cette différence de pression provoque une aspiration du radon et des autres gaz présents dans le sol jusque dans la maison.

La moindre ouverture d'une demeure peut entraîner son infiltration (échangeur d'air mal calibré, plafonnier, etc.). Donc, gare aux :

- sols en terre battue (vides sanitaires) ;
- fissures sur les murs et la dalle de plancher ;
- joints non étanches des tuyaux de branchement ou d'évacuation (eau, égout, électricité, gaz naturel, mazout, etc.) ;
- drains de sous-sol et autres conduits de plomberie.

Comment détecter le radon ?

Seul un test de dépistage au moyen d'un dosimètre – et dont l'interprétation des résultats est confiée à un laboratoire certifié – permet d'obtenir la vraie réponse. Il ne faut pas se fier aux résultats obtenus par son voisin ni à la moyenne de son quartier, car il existe souvent des différences importantes d'une maison à l'autre.

→ La Boutique
CAA-Québec
(CAAQUEBEC.COM/BOUTIQUE),
le site Web de l'Association pulmonaire du Québec ainsi que certaines quincailleries vendent des dosimètres certifiés.



Où installer le dosimètre ?

Le risque de développer un cancer du poumon est directement lié à la durée d'exposition au radon. Il faut donc porter une attention particulière aux espaces de bureau utilisés quotidiennement ou aux chambres à coucher occupées toutes les nuits, surtout si ces pièces se trouvent au sous-sol.

Comme le radon est plus lourd que l'air, il a tendance à rester près du sol. Cela signifie que plus on gravit les étages, plus sa concentration diminue. Le rez-de-chaussée des habitations sans sous-sol, surtout en l'absence de vide sanitaire, est également susceptible de présenter des concentrations élevées.

Quand s'en inquiéter ?

On exprime la concentration de radon en becquerels par mètre cube d'air (Bq/m³). Une directive, adoptée en 2007 par Santé Canada, fixe la concentration moyenne annuelle maximale à 200 Bq/m³. Si la concentration excède 600 Bq/m³, il faut agir rapidement, idéalement dans les 12 mois qui suivent.

En cas de fortes concentrations de radon, quels seront les travaux à réaliser ?

Voici des exemples de mesures à mettre en place pour diminuer la concentration de radon. Les coûts dépendront de la nature des travaux exécutés, mais dans la majorité des cas, budgétez entre 500 \$ et 4 000 \$.

- Colmatage des fissures dans le béton des murs de fondation et de la dalle de plancher.
- Colmatage des interstices autour des branchements tels que tuyaux et conduits dans les murs de fondation ou la dalle de plancher.
- En l'absence d'une dalle de béton, recouvrement du sol du vide sanitaire d'une membrane de plastique (minimum 3 millièmes de pouce) dont les joints et les rebords seront scellés hermétiquement.
- Colmatage des ouvertures au sommet des murs en blocs de béton.
- Installation, sur les avaloirs de sol, de siphons-obturbateurs qui permettent à l'eau de s'écouler tout en faisant obstacle à l'infiltration du radon.
- Scellement des puisards ouverts.
- Mise en place d'un système de ventilation plus efficace au sous-sol, et peut-être dans toute la maison, notamment au moyen d'un échangeur d'air.
- Installation d'un système de dépressurisation (pression négative) pour empêcher le gaz de s'infiltrer, si nécessaire.

Quels sont les dangers liés au radon ?

Chez les non-fumeurs, le radon est la première cause de cancer du poumon. On l'associe à 16 % des décès. Le tabagisme et le radon constituent un mélange particulièrement dangereux. Des données de Santé Canada démontrent qu'un fumeur exposé à des concentrations élevées de radon pendant toute une vie présente jusqu'à 33 % de risques de développer un cancer du poumon, comparativement à 5 % pour un non-fumeur.

Où poser son dosimètre ?

- À environ 40 cm d'un mur intérieur ou 50 cm d'un mur extérieur;
- Entre 0,8 et 2 m du plancher, mais à au moins 50 cm du plafond et à 20 cm de tout autre objet afin d'assurer une circulation d'air normale autour du détecteur.
- Éviter de le placer près des bouches de ventilation ou de chauffage à air pulsé.

Comment prévenir les infiltrations dans une construction neuve ?

Dans les plans de votre nouvelle demeure, exigez ces travaux simples de la part de votre entrepreneur :

- ☐ Pose d'un joint de mastic souple entre la dalle de plancher et les murs de fondation.
- ☐ Installation d'une membrane de polyéthylène étanche sous le béton.
- ☐ Installation d'un tuyau d'évacuation sous la dalle de béton, qui pourra plus tard être relié à un système de dépressurisation si nécessaire.
- ☐ Mise en place d'un système de ventilation adéquat.



Membres CAA-Québec

Pour des conseils sur la détection et la gestion du radon, n'hésitez pas à recourir aux services-conseils en habitation et au réseau des entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec.

5 conseils pour réduire son empreinte énergétique

Vivre en Ville lance la campagne *Réduire notre empreinte* qui comprend 10 choix pour soi et pour le climat. En voici 5 pour nous permettre de réduire notre impact énergétique en transport dès maintenant.

01 — Opter pour une seule voiture par famille

Vous songez à acquérir une deuxième voiture ? Saviez-vous que 67 % des Canadiens estiment mal les dépenses annuelles reliées à leur véhicule ? Notamment parce qu'on omet souvent d'y intégrer l'obsolescence du véhicule, qui peut atteindre jusqu'à 70 % après cinq ans, une perte considérable lorsqu'on compte le revendre. Sans compter nos émissions de gaz à effet de serre qui doubleraient d'un coup. Ça mérite réflexion !

02 — Utiliser plus souvent le transport en commun

Projet de tramway, futur REM, circuits d'autobus intra et inter municipaux, navettes rapides, train de banlieue, taxi-bus, de nombreuses alternatives sont déployées pour inciter les automobilistes à délaisser leur voiture au profit d'un mode de transport plus écologique et plus économique. Échanger le stress et la pollution des bouchons de circulation contre le confort et la détente des transports collectifs, un choix intelligent !



03 — Favoriser le transport actif

Tanné d'aller reconduire les petits à l'école le matin ? Pourquoi ne pas les inciter à marcher où à prendre leur vélo ? Vous vous inquiétez pour leur sécurité ? Discutez-en avec votre conseiller municipal. Un corridor scolaire, un passage piétonnier, un prolongement du trottoir ou de la piste cyclable pourraient être aménagés pour faciliter la circulation des écoliers. En intégrant le transport actif dès l'enfance, vous contribuez à inculquer de saines habitudes de vie qui seront bénéfiques pour tous, planète incluse !

04 — Pratiquer l'autopartage

Profiter des avantages d'une voiture sans subir ses inconvénients, c'est ce que proposent les services d'autopartage. Moyennant le prix d'un abonnement correspondant à vos besoins, vous aurez accès à un véhicule en bon état, assuré, et dont le coût du carburant est inclus. Généralement offert sur réservation pour les déplacements planifiés, ou sans réservation pour les trajets spontanés. Et plus de souci de stationnement, puisque des espaces sont attribués à ces voitures.

05 — Choisir un véhicule moins énergivore

Sur le plan écologique, une voiture électrique vous permettra de faire disparaître les 15 000 à 25 000 kg de gaz à effet de serre qu'une voiture à essence émet en 5 ans. Et sur le plan économique, elle vous fera épargner 2 000 \$ en moyenne de carburant par année, plus un montant significatif pour l'entretien, puisqu'une mécanique électrique est moins exigeante que son pendant traditionnel.

— Ce contenu est commandité par Vivre en Ville. Pour d'autres suggestions, visitez REDUIRENOTREEMPREINTE.COM.

**ASSURANCES AUTO
ET HABITATION****10****choses à savoir**

Lors de la souscription à une assurance ou au moment du renouvellement d'une police, il faut considérer plusieurs facteurs. Seriez-vous en mesure de dire lesquels ont un réel impact sur le coût de votre prime?

Des experts en assurance de CAA-Québec vous donnent leurs meilleurs conseils pour bien magasiner vos assurances.

PAR — MICHELLE PINSONNEAULT

—> « Il faut d'abord identifier ce que l'on veut assurer ! Les gens connaissent trop peu la valeur de leurs biens ou de ce qu'ils possèdent. La première étape est d'en faire l'inventaire. Se préparer. Et après, se lancer dans les soumissions. »

– Suzanne Michaud,
vice-présidente Assurances,
CAA-Québec



01 — Ne faites pas de réclamation de moins de 1 000 \$

Une requête inférieure à 1 000 \$ additionnés à la franchise et au coût de l'augmentation de la prime à venir (en moyenne sur 5-6 ans) n'a rien d'avantageux. Réservez votre protection pour les gros pépins.

02 — Soignez votre dossier de crédit

Votre pointage de crédit est probablement votre argument le plus fort pour diminuer vos charges. Si votre score est très bon (entre 725 et 759), voire excellent (au-dessus de 760 points), vous aurez accès à de meilleures primes.

03 — L'importance de votre position géographique

Le montant de votre prime peut fluctuer selon la région ou la ville où vous habitez. En dehors des centres urbains, les assureurs sont parfois en nombre limité, les ressources diffèrent et, souvent, la tarification est plus élevée. De plus, en fonction de votre code postal, les assureurs sont en mesure d'évaluer le niveau de risque et l'occurrence de sinistres (feu, vols, vandalisme, etc.) selon les réclamations qui ont eu lieu dans votre localité. Plus le secteur où vous résidez est à risque, plus votre prime sera élevée.



04 — Combinez pour économiser

Opter pour le même assureur afin de protéger tous vos biens aura l'avantage de vous faire économiser temps et argent. Par exemple, en combinant vos polices d'assurance auto et habitation, vous aurez droit à un rabais et vous gagnerez du temps car vous n'aurez à transiger qu'avec un seul interlocuteur.

05 — À chacun son assurance

Basées sur des facteurs individuels, les primes ne peuvent être comparées entre elles, même à celles d'un autre membre de la famille. Règle générale, on dit de l'assurance qu'elle est discriminante. Au même titre que les jeunes conducteurs qui paient plus cher que les expérimentés. Faites un choix selon votre réalité et votre situation.

**06 — Demandez une soumission individuelle**

Avoir recours à un courtier d'assurance de dommages est une option. Cependant, ce dernier n'a pas accès à tous les assureurs actifs. Il peut donc être plus avantageux de faire également vous-même des démarches pour avoir un plus large éventail de possibilités et donc un portrait plus juste du marché.

07 — Soyez franc

Passer sous silence certains détails pouvant influencer sur la décision d'un assureur s'avère une mauvaise idée. En tant qu'assuré, vous êtes dans l'obligation de signaler ce que vous connaissez. Faute de quoi votre assureur pourrait annuler le contrat et demander un remboursement, ou encore diminuer, ou peut-être même refuser l'indemnité en cas de réclamation. À ne pas négliger.

**08 — Comparez**

Au fil du temps, les assureurs modifient leurs tarifs en fonction des réclamations qu'ils ont payées. Alors, avant chaque renouvellement, comparer les offres de diverses compagnies est une excellente façon d'obtenir un prix réaliste pour votre couverture. Par ailleurs, si vous êtes loyal et envisagez de le demeurer, vous pourriez profiter d'un rabais «fidélité» avec certains assureurs. Informez-vous!

09 — Assuré en difficulté, faites appel à un courtier

Dans le cas où votre profil serait hors norme (on a annulé votre police d'assurance pour défaut de paiement, vous possédez un dossier criminel, etc.), faites appel à un courtier d'assurance de dommages. Il contactera les assureurs spécialisés dans les cas particuliers. Cependant, il est probable que la prime soit supérieure et les conditions de paiement, moins souples. Vous pouvez aussi recourir au Groupement des assureurs automobiles (GAA) qui peut vous aider à obtenir l'assurance obligatoire nécessaire pour circuler sur les routes de la province.

10 — Familles d'accueil, regardez du côté des assureurs spécialisés

Si vous êtes une famille d'accueil et avez été refusée par différents assureurs; sachez que ce ne sont pas tous les assureurs qui couvrent ce type de risques. En cas de difficulté, contactez un courtier d'assurance de dommages qui pourra vous aider dans vos démarches.



Pour vous sentir en sécurité

Nos assurances accident vous protègent à petit prix en cas de blessures ou de décès accidentels dans vos déplacements, à la maison ou dans vos loisirs.

- Assurance accident de **transport Plus**
- Assurance accident **vie quotidienne**
- Assurance accident pour **étudiants**

Informez-vous

1-855-861-5750

caaquebec.com/assurances

Les produits d'Assurance accident CAA-Québec sont souscrits par La Compagnie d'Assurance AIG du Canada. Ils sont distribués exclusivement au Québec par le Cabinet en assurance de personnes CAA-Québec.



Assurances



Vous ou un membre de votre
famille avez un doute sur la
qualité de votre audition ?

Les membres **CAA-Québec** profitent d'un rabais
de 20 %* sur un examen complet de l'audition
par un audiologiste, d'une valeur de 85 \$.

Marie-Josée Taillefer

Ambassadrice des cliniques Lobe
et de la santé auditive

*Rabais offert par les services d'audiologie Michèle Veilleux, audiologiste. Valide uniquement sur un examen complet de l'audition (au coût de 85 \$) effectué par un audiologiste exerçant dans une clinique Lobe (à l'exclusion des évaluations auditives pédiatriques et autres services). Sur rendez-vous seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Composez le 1 866 411-5623 pour connaître la clinique Lobe la plus près de chez vous. Offre valide jusqu'au 31 mars 2022. Certaines conditions s'appliquent.

**rabais
dollars**

Lobe Cliniques en santé
auditive et communication
1 866 411-LOBE (5623) | lobe.ca

Abonnez-vous à notre infolettre lobe.ca

Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux



L'Assistant santé animale

Mes enfants rêvent d'avoir un chiot. Quelles dépenses dois-je prévoir ? À quelle charge de travail dois-je m'attendre ?

Un chiot, c'est du vrai bonheur ! Mais vous devez vous préparer à lui consacrer temps et argent.

À moins qu'un de vos proches vous donne l'un des petits de la dernière portée de sa chienne, prévoyez le coût d'achat du chiot et les listes d'attente sont parfois très longues chez les éleveurs. Les prix peuvent varier en fonction de la race, des soins donnés à l'animal depuis sa naissance, de l'endroit où vous l'achetez — un éleveur, un refuge, etc. Ensuite, il y a les frais du vétérinaire, des vaccins et, si vous le souhaitez, de la stérilisation et de la micropuce. Ils peuvent atteindre quelques centaines de dollars. Et c'est sans compter l'équipement que vous voudrez certainement vous procurer, comme une laisse, une cage ou des jouets à mâcher. Sachez aussi que les soins de votre chien pourraient vous coûter de 500 \$ à plus de 1 500 \$ par année (nourriture, vétérinaire, toilettage, accessoires, etc.).

Un chiot demande beaucoup d'attention. Au début, une personne devra être présente à des heures régulières pour le nourrir et lui faire faire ses besoins. Apprendre la propreté à certains chiens peut prendre jusqu'à 6 mois. Ça exige du



L'Assistant, offert en exclusivité aux détenteurs de la Police antistress^{MD} habitation, offre accompagnement et conseils dans plusieurs domaines: droit, vol d'identité, santé, vie quotidienne, animaux domestiques, entretien de la résidence, etc. Informez-vous au CAAQUEBEC.COM/LASSISTANT.

temps et de la patience ! Plein d'énergie, un chiot doit jouer et bouger. Prévoyez donc des moments pour qu'il puisse le faire en toute sécurité. Les chiens ont aussi besoin de socialiser : offrir à votre animal des contacts avec ses semblables est important. Vous devez également commencer très tôt à lui enseigner l'obéissance, les commandements de base ainsi que la marche avec la laisse. Un cours dans une école de dressage pourrait vous être utile.

Pensez aussi à préparer vos enfants à l'arrivée du chiot. Accueillez ce nouveau membre de la famille dans une ambiance paisible et détendue. Les présentations sont intimidantes pour votre animal !

VOUS SONGEZ À ACHETER UNE PROPRIÉTÉ?

**Prenez le temps de bien
faire les choses!**

**Renoncer à des éléments importants
afin d'accélérer le processus peut
avoir de graves conséquences.**

Il est fortement recommandé, entre autres, de procéder à l'inspection préachat qui vous permettra de déceler des défauts avant de signer l'acte de vente. En cas de vente sans garantie légale, l'inspection est d'autant plus indiquée!

Conformément à la *Loi sur le courtage immobilier* et dans le but que vous soyez mieux protégé, votre courtier a l'obligation de vous recommander de faire effectuer une inspection complète par un professionnel ou un inspecteur en bâtiments reconnu, qui devra répondre à certaines exigences.



L'OACIQ est l'autorité en matière
de courtage immobilier au Québec



L'OA... QUOI?

L'OACIQ est l'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec. Notre unique mission est d'informer et de protéger le public en appliquant la *Loi sur le courtage immobilier*, conformément au mandat qui nous est confié par le ministère des Finances du Québec. Lorsque vous utilisez les services d'un courtier immobilier pour acheter ou vendre votre propriété, vous êtes protégé par cette loi.

oaciq.com



ACHAT D'UNE MAISON

Ne pas oublier l'inspection préachat!

Vous songez à acquérir une propriété? Faites-le en toute connaissance de cause. Assurez-vous du bon état de la maison: passez par l'inspection au préalable.

PAR — JACQUELINE SIMONEAU

Recourir aux services d'un inspecteur en bâtiment est la meilleure précaution à prendre avant d'acheter une propriété. En tant qu'acheteur, vous êtes en effet responsable des défauts apparents lors de l'achat. En réalisant vous-même l'inspection, vous risquez cependant de passer à côté d'éléments essentiels. De là l'importance de faire appel à un inspecteur en bâtiment membre d'un ordre professionnel (technologue, architecte, ingénieur) qui détient une assurance responsabilité contre les erreurs et omissions.

« Le rôle de l'inspecteur est de déceler les problèmes apparents susceptibles d'affecter l'usage ou la valeur de la propriété ainsi que la sécurité des occupants, souligne M^e Caroline Champagne, vice-présidente Encadrement de l'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec (OACIQ). Cette démarche permet à l'acheteur de faire un choix éclairé, tout en lui évitant des complications et des conséquences financières coûteuses. »

Au terme de son travail, l'inspecteur vous remettra un rapport écrit et détaillé de ses observations, accompagné de photos. Vous saurez notamment si des correctifs urgents ou importants doivent être entrepris. « S'il s'agit de réparations majeures, vous pourrez demander au vendeur de faire faire les travaux, négocier une réduction du prix de vente ou décider de retirer votre promesse d'achat, précise M^e Champagne. Si vous ne désirez plus acheter la propriété, vous devrez faire parvenir rapidement un avis à cet effet au vendeur, accompagné d'une copie du rapport d'inspection. C'est la réception de cet



BÉTONEL^{MD}

Le vrai magasin
de peinture

Dulux



DES COULEURS DE PEINTURE QUI RÉCHAUFFENT

Offre Exclusive aux Membres CAA!

Présentez votre carte CAA dans les
magasins *Bétonel-Dulux* pour profiter de

50% DE RABAIS*

sur les peintures *Dulux* sélectionnées

**Seulement jusqu'au 31
Décembre 2021**

Visitez Betonel.com/CAA pour en savoir plus

Offert dans les magasins *Bétonel-Dulux* et d'autres commerces participants. - Offer valid on select products only, visit your local *Bétonel-Dulux* store for more details. Tous les détails en magasin. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion et n'est pas applicable sur les achats effectués à l'aide d'un compte professionnel *Dulux*. *Les membres CAA doivent présenter

Dulux est une marque déposée d'AkzoNobel et est utilisée sous licence au Canada seulement par PPG Revêtements Architecturaux Canada, Inc. Le Multi-Coloured Swatches Design est une marque déposée de PPG Architectural Finishes, Inc. *Bétonel* est une marque déposée de PPG Group of Companies. © 2021 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés. 772531



Ne laissez pas vos émotions prendre le dessus
sur votre raison : assurez-vous de prendre des
décisions éclairées et sans précipitation.
Vous aurez ainsi l'esprit tranquille.

avis par le vendeur qui aura pour effet d'annuler la promesse d'achat. Votre courtier vous indiquera la marche à suivre. »

Pour compléter l'information transmise par l'inspecteur en bâtiment, consultez le formulaire *Déclarations du vendeur* rempli par le propriétaire-vendeur. Il contient des renseignements utiles sur l'état de la maison, comme les réparations effectuées, les rénovations et les problèmes existants. Si l'inspecteur en bâtiment est responsable des vices apparents qu'il n'a pas détectés, le vendeur, lui, est responsable des vices cachés connus et non déclarés.

La garantie légale : à ne pas négliger

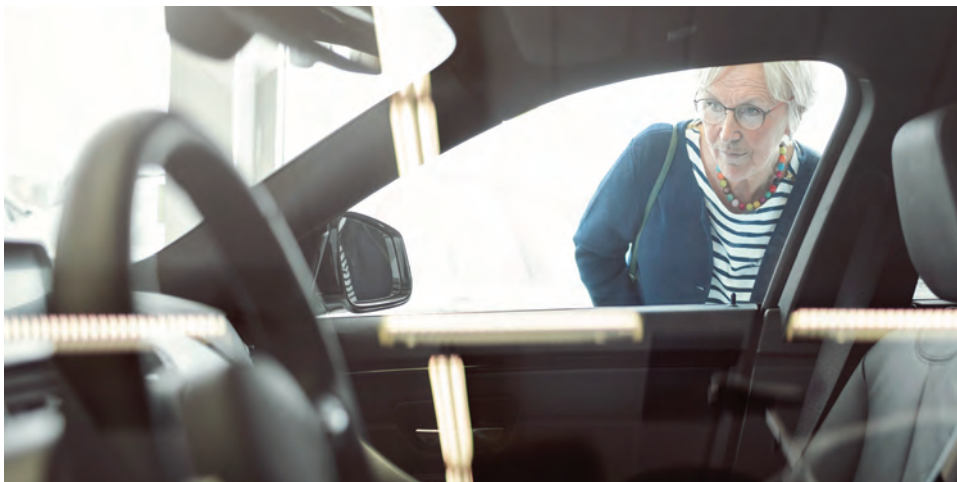
Actuellement, le marché résidentiel est en effervescence. La compétition entre les clients, la surenchère et la pression afin de conclure rapidement la transaction immobilière constituent un énorme poids sur les épaules des acheteurs. Résultat : certains font fi des précautions élémentaires — comme effectuer une inspection ou profiter d'une garantie légale — pour accélérer le processus. Des erreurs souvent coûteuses.

On connaît l'importance de l'inspection préachat. La garantie légale l'est tout autant. «L'inspection a ses limites, affirme M^e Champagne. Puisqu'il s'agit d'un examen visuel, l'inspecteur en bâtiment ne peut pas voir ce qui se cache sous les planchers ou derrière les murs. C'est là que la garantie légale est importante, car elle couvre entre autres les vices cachés. Bref, en achetant sans inspection ni garantie légale, on risque de se retrouver avec une propriété qui comporte des vices graves contre lesquels on ne sera pas protégé. Les conséquences financières peuvent être dramatiques. Le risque n'en vaut pas la peine. »



Membres CAA-Québec

Pour trouver un inspecteur en bâtiment de confiance, pensez à notre réseau d'entreprises recommandées en habitation. Vous obtiendrez un rabais de 3% sur votre facture, jusqu'à concurrence de 100\$.



Nos conseillers vous répondent

Je magasine une voiture neuve et certains concessionnaires que je visite n'ont pas beaucoup de véhicules en stock. Les prix sont élevés et j'ai très peu de marge de manœuvre. Est-ce normal ?

Cette période est exceptionnelle. C'est du jamais vu pour nous aussi, à CAA-Québec. Mais il est important de préciser que ce sont surtout les camionnettes qui sont victimes de leur succès, et ce, depuis plusieurs années. Toutefois, ces temps-ci, plusieurs phénomènes se conjuguent et peuvent expliquer la rareté, voire la pénurie de ces véhicules.

- La demande a augmenté. La pandémie a permis à certains consommateurs de faire des économies et donc de s'offrir un véhicule plus cher. De plus, le tourisme à travers la province a encouragé l'achat de roulettes, mais aussi de véhicules de loisir comme des quads qui nécessitent souvent ce type de véhicule pour être tractés ou transportés.
- La production a ralenti. Le contexte pandémique a certes mis sur pause certaines chaînes de montage automobile, mais après leur relance, les constructeurs ont dû faire face au manque de semi-conducteurs. Ce sont des puces électroniques qui composent bon nombre d'ordinateurs présents à bord des voitures.

Comment contourner le problème ?

Mon conseil serait d'attendre. Si vous n'êtes pas pressé, gardez votre véhicule encore quelque temps. La pénurie de semi-conducteurs pourrait durer jusqu'en 2023, mais d'ici là, la situation devrait graduellement rentrer dans l'ordre. Si vous avez un bail de location qui se termine bientôt, songez à

racheter votre véhicule au prix de la valeur résiduelle garantie dans votre contrat. Il sera peut-être meilleur marché qu'un modèle neuf ou d'occasion dans le contexte actuel. De plus, sa valeur marchande dépasse peut-être la valeur résiduelle inscrite dans le bail : vous pourriez alors faire une bonne affaire en le revendant vous-même une fois la tempête passée.

Le marché de l'occasion

La surenchère qui sévit actuellement sur le marché des véhicules usagés est exceptionnelle. Si vous devez absolument faire l'achat d'un véhicule d'occasion, ne passez pas outre l'inspection. Ne vous fiez pas uniquement à la bonne parole du vendeur ! Vous pourriez avoir de mauvaises surprises qui engendreraient des frais supplémentaires.

Vous voulez vendre votre véhicule ?

Cette solution paraît intéressante : l'engouement pour certaines catégories de véhicules est tel que vous pourriez peut-être vendre votre modèle usagé au prix d'un neuf. Toutefois assurez-vous avant que vous pourrez le remplacer par un véhicule qui répondra à vos besoins. N'acceptez pas trop de compromis sur l'équipement, la couleur ou la motorisation, parce que vous pourriez les regretter longtemps – ou encore perdre beaucoup d'argent si vous revendiez rapidement ce véhicule inapproprié.



Jesse Caron

Expert automobile
et coordonnateur
des essais routiers

Les experts automobiles de CAA-Québec sont là pour répondre aux mille et une questions qui vous traversent l'esprit au sujet de votre véhicule, de votre conduite et de votre sécurité. Profitez de leur compétence!

Des questions ?

Tous les conseillers de CAA-Québec sont de véritables experts passionnés qui vous accompagnent dans tous vos projets de vie : voyage, habitation, mobilité et assurances. Dans cette section, ils répondent à toutes vos interrogations. Profitez-en ! Envoyez vos questions au MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM.

Des travaux sur votre demeure? Nous sommes là pour vous!

- **Entreprises recommandées**
Obtenez 3 % de rabais
- **Services-conseils**
Pour faire les bons choix
- **Assurance**
Revoyez votre couverture
- **Rabais Dollars CAA**
Économisez dans plus
de 3000 points de vente

Profitez de vos
avantages membres



Conseils pour rénover la salle de bain

Cette petite mais si importante pièce a besoin d'un rafraîchissement ? Quelques pistes pour réussir votre projet.

PAR — JACQUELINE SIMONEAU

La planification

Avant de contacter des entrepreneurs pour une soumission, déterminez votre budget et dressez un plan complet en tenant compte des besoins et des habitudes de chaque membre de la famille ainsi que des problèmes à résoudre (humidité, manque de rangement, faible éclairage, etc.).

Le dégagement

Pour une pièce fonctionnelle et confortable, considérez les dimensions et les dégagements. Exemples de dégagements minimaux suggérés : 30 po devant la baignoire, la douche, le meuble-lavabo et les toilettes, 12 po de chaque côté des toilettes et 32 po pour la hauteur du meuble-lavabo.

Le revêtement de sol

La céramique et la porcelaine résistent bien à l'humidité, tout en étant durables et faciles à nettoyer. Elles peuvent cependant être glissantes lorsqu'elles sont mouillées. Pensez alors aux carreaux antidérapants. Options abordables : les carreaux de vinyle et le linoléum. Pour un confort thermique supérieur, envisagez le plancher chauffant. Il répartit la chaleur uniformément, n'empiète pas sur l'espace et facilite l'évaporation de l'eau sur le sol, ce qui réduit les risques de chute et le développement de la moisissure. Il est possible d'en faire l'installation soi-même si l'on a des compétences en électricité. Si ce n'est pas le cas, il est recommandé de faire appel à un électricien qualifié. Luc Gendron, entrepreneur général et technologue en architecture à Plani-Conseil, suggère d'installer une membrane de désolidarisation sous les carrelages du plancher et une membrane d'étanchéité derrière ceux de la douche pour prévenir les dégâts d'eau. « Ces membranes sont imperméables, contrairement aux joints de céramique », dit-il.

La structure

« Pour les travaux d'envergure, comme le retrait d'un mur porteur, faites appel à un spécialiste membre d'un ordre professionnel (ingénieur, architecte, etc.) », recommande Luc Gendron. Si l'on souhaite ajouter des sanitaires ou les déplacer, ou si l'on touche aux installations électriques, il faut également faire appel à un plombier ou à un électricien qualifié. Pour tous les changements que l'on souhaiterait apporter à la taille de la pièce, évaluez si les agrandissements (en utilisant une pièce adjacente ou la garde-robe d'une autre pièce, par exemple) sont envisageables sans dommage à la structure.





La robinetterie

Deux indispensables pour la douche : la colonne avec barre coulissante qui s'ajuste en hauteur selon la taille des occupants, et la robinetterie thermostatique qui permet de prérégler la pression et la température de l'eau, ce qui protège des variations brusques de température lorsque quelqu'un utilise de l'eau dans la maison pendant la douche. Si vous envisagez l'installation d'un pommeau à effet de pluie, assurez-vous que le pommeau est suffisamment grand pour obtenir l'effet recherché. Du côté des lavabos, les robinets électroniques constituent une option attrayante, car ils préviennent le gaspillage d'eau et sont hygiéniques. Mais vous devrez remplacer les piles de temps à autre. Vérifiez si le dégagement entre le lavabo et le robinet est adéquat.

L'éclairage

Installez au moins trois sources d'éclairage : des appliques de chaque côté du miroir pour le maquillage et le rasage, des encastrés ou des luminaires multiples sur rails au centre de la pièce pour éclairer des endroits précis et des encastrés pour la douche. Pensez à munir vos sources d'éclairage d'interrupteurs à gradateur pour créer l'ambiance désirée, comme un éclairage tamisé pour l'heure du bain.

→ La baignoire autoportante est populaire, mais elle est plus coûteuse que les modèles encastrés et nécessite plus d'espace.



Les sanitaires

L'erreur classique : acheter une baignoire trop haute ou trop imposante. « La baignoire autoportante est populaire, mais elle est plus coûteuse que les modèles encastrés, nécessite plus d'espace, requiert un grand volume d'eau et n'est pas pratique avec des enfants, note Luc Gendron. Elle ne convient donc pas à tous ! » Tendance intéressante : la douche et la baignoire séparées, facilitant l'accès à la douche. La douche de céramique exige cependant une installation minutieuse pour assurer une étanchéité parfaite : sous les carreaux de la douche, utilisez du gypse spécialement conçu à cet effet et non un gypse régulier, qui moisirait à la longue. Côté toilettes, optez pour un appareil haut doté d'une cuvette allongée. Et, si possible, privilégiez l'installation de deux lavabos afin de faciliter les rituels du matin et du soir. Pour ce qui est des matériaux, pensez à long terme en misant sur des produits classiques, durables, résistant à l'humidité et à l'eau, ainsi que sur des couleurs neutres qui traverseront bien le temps. Pour économiser, sélectionnez des modèles à faible débit d'eau (douche, toilettes) et des robinets avec aérateur. Cependant, pour les installations sanitaires qui se trouveraient au sous-sol, pensez que la proximité des drains et l'absence de descente requiert davantage d'eau pour une évacuation correcte.



Membres CAA-Québec

Besoin de conseils personnalisés et d'experts pour la rénovation de votre salle de bain? Faites appel aux services-conseils en habitation et à notre réseau d'entreprises recommandées en habitation. Vous obtenez également des rabais et remises chez de nombreux partenaires du programme Rabais Dollars CAA, tel que 25% de rabais sur la peinture de première qualité de marques Bétonel, Dulux et Glidden à prix courant.

La ventilation

Afin de maîtriser le surplus d'humidité, choisissez un extracteur d'air mécanique suffisamment puissant pour vos besoins. Tenez compte de la nature et du nombre d'installations sanitaires, de l'achalandage en période d'affluence, de la dimension de la salle de bain et de la longueur du conduit d'évacuation. La performance de l'appareil sera optimisée si le parcours du conduit est aussi court et aussi direct que possible vers l'extérieur. C'est un plus s'il est silencieux et muni d'une minuterie.

La peinture

Sélectionnez une peinture conçue pour salle de bain. Elle comporte un fongicide qui protège contre l'humidité et la moisissure. Il est recommandé d'opter pour des couleurs plus pâles pour favoriser la clarté étant donné que ces pièces sont généralement munies de moins de fenêtres et que l'habillage de celles-ci est souvent très opaque, afin d'assurer l'intimité.

PRÉPAREZ-VOUS POUR L'HIVER AVEC WEATHERTECH.



Revêtement de plancher FloorLiner™

Revêtement pour l'espace de chargement / ou coffre Cargo Liner

Les hivers canadiens peuvent être difficiles, mais ils n'ont aucune chance contre WeatherTech. Le revêtement FloorLiner et le Tapis de coffre Cargo Liner mesurés au laser couvrent parfaitement le plancher et la zone de chargement de votre véhicule, offrant une protection complète contre la neige et le sel tout en offrant un ajustement exceptionnel. Et avec une garantie à vie, WeatherTech peut affronter tout ce que l'hiver apporte aussi longtemps que vous possédez votre véhicule.

WeatherTech
Auto. Maison. Animal. À vous de choisir.

888.905.6287 | WeatherTech.ca

Vous préparez votre maison pour l'hiver ? Nous sommes là pour vous !

- **Entreprises recommandées**
Confiez vos travaux à des spécialistes.
- **Services-conseils en habitation**
Posez toutes vos questions (entretien, rénovations, etc.).
- **Rabais Dollars CAA**
Obtenez des rabais sur la peinture, la location d'outils, et plus !
- **Assurance habitation**
Vérifiez vos protections...
et économisez sur votre prime.

Profitez de vos avantages membres



Quoi faire en cas de gel des tuyaux ?

C'est connu: le froid intense peut faire geler l'eau dans les tuyaux mal isolés. Si cela se produit, agissez rapidement afin de prévenir l'éclatement et... les dégâts d'eau.

PAR — JACQUELINE SIMONEAU

Repérez le tuyau gelé

Si un mince filet d'eau s'écoule des robinets ou que la pression de l'eau diminue soudainement, il est probable qu'un tuyau soit gelé. Pour intervenir, vous devez d'abord trouver la portion de la tuyauterie problématique. Sachez que les canalisations mal isolées ou situées près des murs extérieurs, particulièrement du côté nord, sont les plus à risque de geler.

Pour repérer l'endroit précis du gel sur un tuyau, observez la présence de givre. Une autre méthode de détection consiste à glisser un linge humide sur le tuyau : il « ralentira » lors de son passage sur la partie gelée. Une fois l'emplacement trouvé, assurez-vous que le tuyau n'est pas boursoufflé ni fendu. Si c'est le cas, l'intervention d'un spécialiste sera nécessaire.

Dégelez le tuyau sans danger

Plus vous attendez, plus la glace prend de l'expansion par temps froid et plus le risque d'éclatement augmente. Votre rapidité d'intervention est donc votre meilleur atout.

Il existe plusieurs méthodes pour dégeler un tuyau en toute sécurité. La plus simple consiste à utiliser un séchoir à cheveux. Ouvrez le robinet, puis approchez le séchoir progressivement vers la zone froide du tuyau en vous assurant de répartir la chaleur uniformément. D'autres options : un petit radiateur électrique, une lampe chauffante ou une ampoule électrique de forte puissance. Attention : ne mettez pas la source de chaleur directement en contact avec le tuyau, ni avec toute

→ **Contactez votre assureur pour savoir si votre couverture d'assurance habitation vous protège contre les dégâts d'eau résultant du gel des tuyaux. Toutefois, sachez que, malgré une protection adéquate, votre assureur pourrait ne pas vous indemniser si le bris du tuyau résulte de votre négligence. Donc, assurez-vous que les tuyaux sont en bon état.**

matière potentiellement inflammable. Malgré vos efforts, la canalisation reste bloquée ? Faites appel à un plombier certifié. Vous pouvez notamment en trouver parmi les entreprises recommandées en habitation de CAA-Québec.

Surtout n'utilisez jamais de torche au propane pour réchauffer la tuyauterie. C'est extrêmement dangereux. Il s'agit de la cause la plus fréquente d'incendie relié au dégel des tuyaux.

Prévenez les récurrences

Pour ne plus vous retrouver dans cette situation, vous pouvez employer diverses astuces, comme installer des gaines de mousse autour des tuyaux, entourer la canalisation de bandes isolantes ou enrouler un câble chauffant autour des tuyaux positionnés près des

murs extérieurs. Les jours de grand froid, il peut être utile de laisser couler un mince filet d'eau froide du robinet pour prévenir la formation de glace. Autre précaution : gardez ouvertes les portes des armoires et des placards qui abritent des tuyaux susceptibles d'être affectés par le froid. L'air chaud ambiant réchauffera la canalisation.



Mobilité

Dernières nouvelles en mobilité CAA-Québec, avis et rappels importants. Voici ce qu'il faut retenir cette saison.



Horizon 2035 : fini l'essence ?

Le gouvernement fédéral a récemment emboîté le pas au Québec en annonçant qu'il interdirait la vente de véhicules neufs à essence, dans toutes les provinces, à partir de 2035. Si c'est une bonne nouvelle pour l'environnement, certains consommateurs pourraient sentir un vent de panique. Voici ce qu'il faut retenir pour aborder ce virage avec le sourire.

- Seuls les véhicules neufs sont concernés. Vous pourrez garder votre véhicule à essence et vous pourrez toujours en acheter un usagé.
- Les véhicules hybrides rechargeables devraient être considérés comme électriques. Il serait toujours possible de les acheter à l'état neuf. Vous pourrez donc fort probablement faire la transition en douceur.
- Les constructeurs automobiles multiplient les modèles électriques et en accélèrent la conception. D'ici 2035, il y aura de plus en plus de choix, et les avancées prévues dans la conception et la fabrication des batteries rendront ces véhicules plus abordables.
- Déjà nombreuses au Québec, les bornes de recharge publiques vont continuer de se multiplier. Par exemple, le Circuit électrique prévoit en ajouter 4 500 dans les centres-villes pour permettre notamment aux locataires et aux propriétaires de condos de faire la recharge facilement.

N'est pas garage recommandé qui veut

Saviez-vous que, pour obtenir l'emblème de CAA-Québec, un garage doit répondre à plusieurs critères lors du processus d'évaluation ?

Il s'agit de réussir bien des étapes parmi lesquelles figurent une visite de l'atelier, un personnel compétent, des équipements conformes et bien adaptés, un sondage sur la satisfaction de la clientèle ainsi qu'une évaluation concernant la récupération des matières dangereuses. Le garage doit aussi offrir des garanties supérieures à la garantie légale.

Et si jamais un litige survient avec un garage recommandé, CAA-Québec assure la conciliation. Le réseau des garages recommandés propose plus de 350 adresses dans la province pour tous les types de réparations sur tous les types de véhicules : récréatif, de loisir, importé, hybride ou électrique. Nul doute que vous trouverez le vôtre.

CAAQUEBEC.COM/GARAGES





Événement Lexus à traction intégrale

La traction intégrale séduit de plus en plus d'automobilistes canadiens, particulièrement les acheteurs de véhicules haut de gamme. Les adeptes de Lexus l'illustrent bien : la proportion d'entre eux qui a choisi un modèle à quatre roues motrices est passée de 77 %, en 2014, à 93 % en 2020. À la fin de l'hiver dernier, Lexus nous a conviés à comparer trois types de rouages intégraux utilisés dans ses produits les plus populaires, versions hybrides comprises. Nous en avons profité pour tirer quelques leçons de conduite de cette séance d'essai en circuit fermé.

Essayer un rouage intégral sur une piste permet d'en dire long sur ses capacités dans des conditions extrêmes. Dans le cas de Lexus, les systèmes traditionnels allouent une maîtrise plus fine que le dispositif électrique des modèles hybrides, à condition qu'on y mette un peu d'huile de coude. Il faut toutefois se rappeler que dans la vie quotidienne, les roues motrices principales font la majorité du travail. La traction intégrale, peu importe sa configuration, aide principalement à accélérer au feu vert ou à sortir d'un banc de neige... mais elle ne permet jamais de freiner plus vite !



Vite fait, bien fait !

C'est le moment de remettre le VR et la voiture décapotable. Que vous soyez heureux ou pas de voir arriver l'hiver, une chose est sûre : si vous possédez une assurance auto CAA-Québec, nous en informer sera simple et rapide. Désormais, un formulaire en ligne, disponible dans la section Assurance auto, vous permet de le faire aisément. Ayez en main votre numéro de police d'assurance et précisez la date de remisage et de déremisage du véhicule concerné (voiture ou VR uniquement). Une confirmation vous sera ensuite envoyée par courriel. Visitez CAAQUEBEC.COM/ASSURANCE-AUTO pour remplir le formulaire.



Nous sommes là pour vous !

Profitez de vos avantages membres en téléchargeant l'application mobile.



Doucement mais sûrement !

Petit à petit, les habitudes d'avant la pandémie reprennent leur place, et il est de nouveau possible de se balader, de visiter la famille et les amis en toute sécurité. Mais peut-être aimeriez-vous être certain d'être toujours aussi alerte au volant ? *La bonne conduite n'a pas d'âge* est un programme de CAA-Québec qui permet de vérifier et conserver vos aptitudes en matière de conduite. Sous forme de conférence ou de journée thématique, nos experts en mobilité vous aident, certes, à vérifier vos connaissances, mais aussi à choisir ou ajuster un véhicule, à adapter vos itinéraires et à perfectionner vos acquis. Si vous voulez organiser un événement au sein d'une résidence pour aînés, consultez la rubrique correspondante sur CAA-QUEBEC.COM/FONDATION.

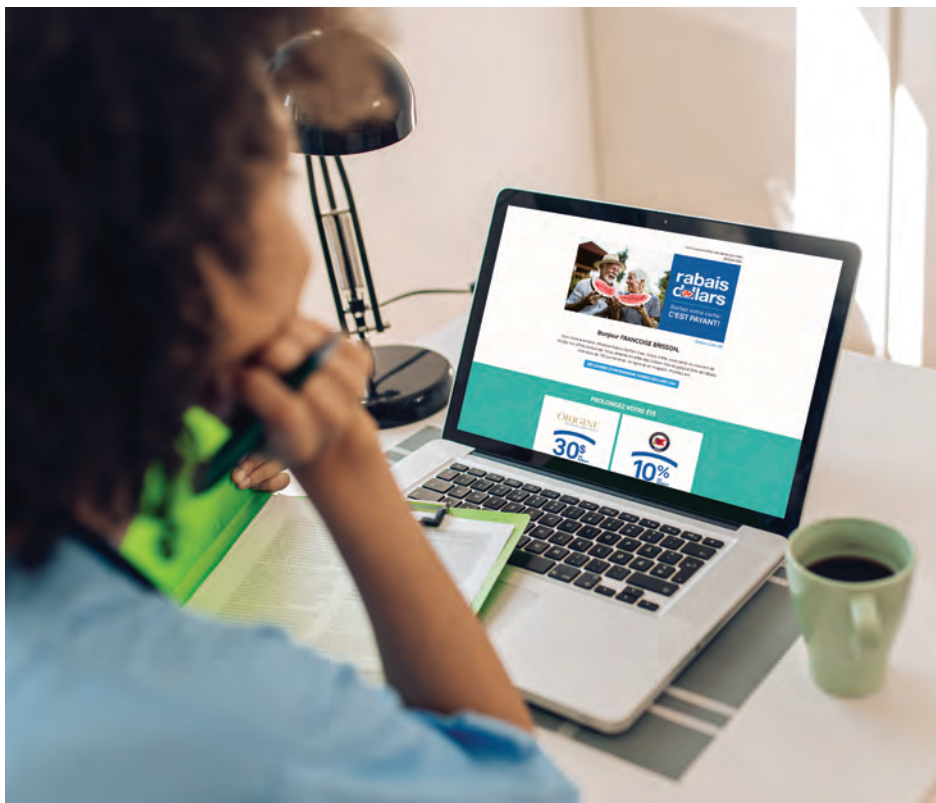


Une pénurie de pneus d'hiver ? Vraiment ?

Le terme « pénurie » ne s'applique pas aux pneus d'hiver pour le moment, selon Sylvain Légaré des services-conseils automobiles de CAA-Québec. « Les entrepôts ne sont pas vides, rassure-t-il. Toutefois, il existe bien des retards de production attribuables à la pandémie et des difficultés d'approvisionnement de certains pneus asiatiques, principalement en provenance de Chine, en raison de la rareté des conteneurs en provenance de cette région et de leur coût prohibitif. Cette situation entraîne une hausse de 15 à 20 % du prix de certains pneus.

D'où l'importance, à l'achat d'un véhicule neuf, de vérifier rapidement la disponibilité des pneus d'hiver, même si la saison froide n'est pas imminente. « Il y a aussi la possibilité de faire du *downsizing*, c'est-à-dire de réduire la taille du pneu d'hiver comparativement au pneu d'été, explique l'expert. Mais il faut bien sûr s'assurer que c'est faisable auprès du marchand de pneus. »





L'outil indispensable pour rentabiliser votre adhésion

L'infolettre Rabais Dollars CAA est une mine d'informations. Envoyée mensuellement, elle vous tient au courant des rabais et remises chez nos 150 partenaires. Elle vous informe des nouveautés qui composent notre programme de loyauté. Elle vous achemine des offres personnalisées et garde le compte de vos Dollars CAA pour vous. Parfois, elle vous présente même des offres spéciales et des concours. Si vous n'êtes pas encore abonné, rendez-vous à CAAQUEBEC.COM/RABAIS.



De la pelle pliante au bidon d'antigel, on connaît ça.

10% de rabais*

NAPA Pièces d'auto vous offre
de tout pour toutes les conditions hivernales.
Profitez d'un rabais de 10% sur
présentation de votre carte CAA-Québec.


* Rabais de 10% du prix de vente au détail sur présentation de votre carte de membre CAA-Québec valide dans les magasins NAPA Pièces d'auto participants. Cette offre comporte certaines modalités et exclusions. CAA et le logo CAA sont des marques déposées (MD), propriétés de l'Association canadienne des automobilistes qui en a autorisé l'utilisation. CAA PrivilegesSM est la propriété de l'Association canadienne des automobilistes.

**C'est bientôt le
temps de préparer
votre voiture
pour l'hiver.
Nous sommes là
pour vous !**

- **Services-conseils**
Posez vos questions
- **Garages recommandés**
Et centres d'inspection
- **Rabais Dollars CAA**
Privilèges chez plusieurs
partenaires
- **Assurance auto**
Vérifiez votre couverture

**Profitez de vos
avantages membres**



TÉMOIGNAGE D'UN MEMBRE

Un réflexe, toute l'année

Voyage, rénos, voiture... Dès qu'elle se pose une question, Carole Fiset demande conseil à CAA-Québec.

Depuis qu'elle a acheté sa première voiture d'occasion, Carole Fiset est membre de CAA-Québec. Pour situer un peu l'époque, précisons simplement qu'il s'agissait d'une Renault 5. « À partir de là, j'ai toujours eu ma carte ! souligne-t-elle fièrement. Et je n'ai jamais réfléchi longtemps pour savoir s'il fallait ou non la renouveler. »

Depuis une quarantaine d'années, donc, Carole et sa famille profitent des avantages de la carte. « De TOUS les avantages, tient-elle à préciser. Au début c'était beaucoup pour les *TripTiks*^{MD}. « Pour trouver des campings dans l'est de la province avec ses enfants, se faire recommander des adresses pour faire de l'agrotourisme en Gaspésie ou même visiter sa ville natale de Québec, toutes les occasions étaient prétextes pour profiter de l'expertise touristique. « Itinéraires, hôtels, restos... c'est comme un voyage organisé ! Combien de beaux voyages nous avons faits ! On est même allés dans l'Ouest canadien, dans le Maine et en Floride. »

Mais cette résidente de la Rive-Sud de Montréal profite toute l'année des services de CAA-Québec. Tant l'hiver... « Par une journée de -30°C, se souvient-elle. J'avais laissé mes clés dans l'auto en marche et j'étais la dernière à sortir du bureau avec des portes à serrure automatique. Sans cellulaire à l'époque, j'ai été chanceuse : ils sont arrivés 30 minutes après l'appel que j'ai fait dans un dépanneur. » Qu'au printemps, au moment des rénos. « On a appelé les spécialistes de CAA-Québec pour des conseils sur tout : les dégâts d'eau, la toiture, le pavé uni, les portes et fenêtres... Récemment, on les a même appelés quand on magasinait une voiture hybride. »

Un peu comme appeler un ami ou un oncle qui s'y connaît, appeler CAA-Québec avant de se décider est pour elle un réflexe. « Une inquiétude et CAA-Québec est là. Ça rend la vie tellement plus agréable ! »



CAA-Québec a été là pour vous ?

Dites-nous comment en écrivant à MAGAZINECAAQUEBEC@CAAQUEBEC.COM. Vous pourriez être le prochain membre-vedette grâce à votre témoignage et recevoir une prime de 100 Dollars CAA!



01 — Pour voler deux minutes au froid

Première raison uniquement pour le confort : le chauffe-moteur réchauffe l'habitacle d'une automobile 40 % plus rapidement que si elle n'était pas branchée. CAA-Québec a mené ses propres tests pendant deux longs mois d'hiver, pour découvrir que, par un matin à -10 °C, la cabine d'un véhicule branché atteint 18 °C en trois minutes et demie, en moyenne, contre cinq minutes et demie pour celle d'un véhicule non branché.

Par ailleurs, une voiture déjà partiellement ravivée par le chauffe-moteur permet un dégivrage plus rapide du pare-brise et des vitres latérales. Finie, la visibilité partiellement obstruée par la buée.

Même une nuit où il fait à peine -1 °C, CAA-Québec recommande de brancher son chauffe-moteur. En fait, dès que le point de congélation est atteint, c'est une bonne idée de le faire.

3 avantages du chauffe-moteur

À l'approche du froid et de l'hiver, retenons trois bonnes raisons de brancher son véhicule s'il n'a pas la chance de dormir dans un garage.

PAR — NADINE FILION

02 — Pour épargner jusqu'à un plein d'essence

Au démarrage d'un véhicule l'hiver, sa consommation monte en flèche – jusqu'à 50 % de plus qu'en été, précise Transports Canada. C'est logique : la mécanique doit travailler plus dur pour venir à bout d'une huile épaissie par le froid.

Laisser le chauffe-moteur tempérer la situation avant le démarrage se traduit par une économie d'essence pendant les 20 premiers kilomètres, en moyenne 15 % et jusqu'à 33 % pour les grosses cylindrées, révèlent les tests de CAA-Québec.

Combien peut-on épargner ? Si l'on tient pour acquis que la froide saison compte en moyenne 112 jours « sous zéro » au Québec et que la consommation moyenne de nos véhicules est de 8,9 L/100 km au Canada (avant la pandémie), selon l'Agence internationale de l'énergie, c'est dire que l'automobiliste qui aura pris sa voiture « branchée » chaque matin d'hiver pour rouler durant au moins 20 kilomètres aura épargné près de 30 litres de carburant. C'est plus ou moins la moitié d'un réservoir.

Pas besoin d'utiliser le chauffe-moteur toute la nuit : trois ou quatre heures pour les nuits sous les -20 °C, et on en tire tous les bénéfices. Passé cette période, le véhicule ne se réchauffe pas plus et l'électricité est alors gaspillée. Conseil de CAA-Québec : investir dans une minuterie commandant l'arrivée du courant au bon moment.

03 — Pour ménager la planète... et son véhicule

Brancher son véhicule profite doublement à l'environnement. D'une part, moins de carburant est brûlé, donc, moins d'émissions polluantes sont rejetées. D'autre part, les systèmes antipollution entrent plus vite en action. CAA-Québec a découvert, lors de tests sur dynamomètre et analyseur de gaz, que les voitures branchées émettent 15 fois moins d'hydrocarbures, six fois moins de monoxyde de carbone et quatre fois moins d'azote que les voitures non branchées.

En prime, qui dit chauffe-moteur dit moins de contamination de l'huile attribuable à une combustion peu efficace et, du coup, des vidanges, voire des visites d'entretien, plus espacées. À long terme brancher son véhicule en hiver permet d'en prolonger substantiellement la durée de vie. Ainsi, les dépanneuses que CAA-Québec a branchées ont « vécu » jusqu'à 300 000 km – 33 % de plus que les non-branchées.

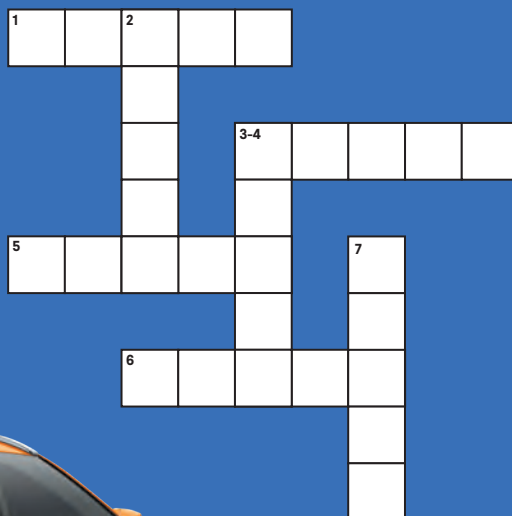
Une chose est certaine : brancher votre véhicule ne vous coûtera jamais plus cher en électricité qu'en essence.



Membres CAA-Québec

Vous pouvez confier l'installation de votre chauffe-moteur à un garage recommandé CAA-Québec. Vous obtiendrez une remise de 3 % en Dollars CAA sur le montant de votre facture. De plus, sachez que les services-conseils automobiles peuvent répondre gratuitement à toutes vos interrogations concernant votre véhicule, son utilisation et son entretien.

À go, pensez otogo



1. Plateforme Web offrant un large inventaire de véhicules certifiés au Québec.
2. Ton premier réflexe lorsque tu magasines un véhicule d'occasion.
3. Plateforme Web où tu peux poser tes questions aux spécialistes du Guide de l'auto.
4. Site Web que même ton grand-père est capable d'utiliser sans difficulté.
5. Plateforme Web simple et conviviale pour magasiner un véhicule d'occasion
6. Mon premier est un homonyme du mot auto. Mon second est un signal de départ.
7. Quand tu penses à véhicule d'occasion, tu penses à...



La nouvelle plateforme québécoise pour votre prochain véhicule d'occasion

otogo.ca

Propulsé par le Guide de l'auto

Vous roulez électrique... ou vous y songez ? Nous sommes là pour vous !

- **Garages recommandés**
Et inspection de véhicule
- **Assistance routière**
En cas de pépin
- **Services-conseils**
Plein de réponses utiles
- **Assurance auto**
Remise de 50 Dollars CAA
- **Balado Sans détour**
8 épisodes sur la mobilité électrique
- **Dossier Web complet
sur les VÉ**
Information, conseil et rabais

**Profitez de vos
avantages membres**



VÉHICULES ÉLECTRIQUES

Durée de vie et autonomie

Quand on parle de la durée de vie des véhicules électriques, on fait souvent référence à la batterie de traction, l'élément principal des VE et le plus coûteux. Conçues pour durer, les batteries voient pourtant leur capacité diminuer après chaque recharge et avec les années. Existe-t-il des moyens de les garder en bon état longtemps?

PAR — LYNE BOISVERT

L'usure normale d'une batterie haute tension au lithium-ion fait en sorte qu'elle perd environ 1 % de sa capacité chaque année pour les modèles les plus récents, et jusqu'à 2 ou 3 % pour les véhicules produits il y a quelques années. Cela signifie qu'une batterie avec initialement 400 km d'autonomie pourrait vraisemblablement offrir 300 km au bout de dix ans. Mais il est possible de prolonger la durée de vie d'un VE et de préserver plus longtemps la capacité de sa batterie. Voici quelques astuces révélées par notre expert automobile à CAA-Québec, Jesse Caron.

- Au quotidien, optez pour les bornes de recharge publiques de 240 volts ou la recharge à domicile plutôt que pour les bornes rapides, qui ont tendance à user prématurément les batteries et ne devraient servir qu'en cas de nécessité, par exemple durant les longs trajets.
- Faites vérifier votre batterie de 12 volts. Elle alimente les accessoires et active la batterie principale donne l'impulsion nécessaire au démarrage. Si elle est à plat, votre véhicule ne pourra pas rouler.



- Maintenez une charge de batterie entre 20 et 80 % de sa capacité. Cela vous évitera des tracas à long terme. Si vous entreposez votre VE, vérifiez bien la charge suggérée dans votre manuel du propriétaire.
- Allez-y doucement sur les pédales ! Les accélérations brusques sont à proscrire puisqu'elles sont énergivores et sollicitent trop la batterie, tandis que les freinages intenses réduisent l'effet de récupération d'énergie qui se produit lorsqu'on décélère graduellement.
- Limitez le poids de transport dans votre véhicule, vous pourrez ainsi parcourir plus de kilomètres.

Pensez aussi à l'entretien de la mécanique et de la carrosserie

- Entretenez régulièrement votre véhicule. Les freins étant moins sollicités que ceux d'un véhicule à essence, un bon nettoyage au moins une fois par an préviendra le grippage des étriers.
- Faites traiter à l'antirouille. Cela est permis sur votre VE, mais faites affaire avec un atelier qualifié qui saura éviter les composantes de haute tension.

→ **Soyez conscient de l'effet des températures extrêmes. Par grand froid (- 25 °C et en deçà), on peut perdre presque la moitié de l'autonomie, tandis que la chaleur en continu occasionne une dégradation prématurée. La température idéale pour un rendement maximal de la batterie se situe entre 15 et 25 °C.**



PROMOTION EXCLUSIVE
ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

5 %
DE RABAIS

sur un traitement antirouille complet à prix courant seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

Sur présentation de la carte de membre CAA-Québec au moment de la transaction seulement

rabais
dollars

Remplacement d'une batterie électrique

Au moment de l'achat de votre VE, vérifiez la garantie proposée par le constructeur. La plupart offrent une garantie généreuse de 8 ans/160 000 km ; certains offrent même 10 ans/240 000 km. Il faut bien comprendre les énoncés de remplacement de la batterie dans votre contrat. Certains constructeurs la remplaceront par une neuve, d'autres opteront pour une batterie d'usure équivalente ; ils peuvent garantir, par exemple, qu'elle est à 65 % de sa capacité d'origine.

Acheteur de VE d'occasion ? Sachez qu'à part les concessionnaires, seuls certains ateliers sont spécialisés dans l'entretien et la réparation des composants spécifiques aux VE, dont la batterie de traction. Une batterie qui n'est plus couverte par la garantie se vend plus de 8 000 \$ (environ 130 \$ du kilowattheure). Les prix tendent cependant à baisser. Demandez-vous si le remplacement de la batterie vaut le coût, selon l'usure du véhicule.

Enfin, il est rare qu'une batterie s'use plus vite que la normale. Si c'est le cas, consultez votre concessionnaire qui évaluera son état et la remplacera au besoin.



Membres CAA-Québec

En tant qu'électromobilistes, profitez de tous les avantages qui vous sont offerts: rabais sur les bornes de recharge, assurance auto à tarif réduit, remise de 3 % dans les garages recommandés, dont plusieurs sont spécialisés dans les véhicules électriques, assistance routière, et bien plus! Apprenez-en plus en visitant la section Mobilité électrique sur le CAAQUEBEC.COM/MOBILITEELECTRIQUE.

L'HIVER S'EN VIENT

**Protégez votre véhicule
contre la rouille dès
maintenant.**

1-866-268-4768

Rendez-vous en ligne : antirouille.com

**ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?**

CONDUIRE LA VOITURE D'UN AMI

Suis-je assuré?



Au Québec, on peut prêter sa voiture à quiconque ayant un permis de conduire valide. Cependant, puisque personne n'est à l'abri d'un accident de la route, vaut mieux savoir comment fonctionne l'assurance auto.



→ **En inscrivant votre enfant comme conducteur secondaire, vous lui permettez d'acquérir une expérience de conduite qui pourrait le faire économiser quand il contractera sa première assurance auto. De nombreux assureurs reconnaissent ce type d'expérience et ajustent la prime en conséquence.**

Prêter occasionnellement sa voiture à son enfant assuré

Votre enfant, qui a obtenu son permis temporaire il y a quelques mois, emprunte le véhicule familial pour se rendre chez un ami. En cours de route, il emboutit une autre voiture. L'accident n'a pas fait de blessé, mais les dommages matériels sont considérables. Qui paiera pour la réparation de votre véhicule ? Tout dépend de votre contrat d'assurance auto.

Si vous avez indiqué à votre assureur que votre enfant conduirait occasionnellement la voiture, vous serez couvert selon les montants indiqués à votre contrat. Par contre, si vous avez omis de mentionner ce détail, vous pourriez n'avoir droit qu'à une indemnisation partielle. L'assureur peut même décider de ne rien rembourser en prétextant qu'il n'avait pas toutes les informations en main en établissant votre contrat.

Déclarer toutes les personnes qui utilisent votre voiture, y compris d'autres personnes que les membres de votre famille, vous permettra de profiter d'une protection d'assurance auto complète. Votre assureur calculera le risque que vous et vos conducteurs occasionnels représentez et ajustera votre assurance – et votre prime – en conséquence.

Aussi, en inscrivant votre enfant comme conducteur secondaire, vous lui permettez d'acquérir une expérience de conduite qui pourrait le faire économiser quand il contractera sa première assurance auto. De nombreux assureurs reconnaissent ce type d'expérience et ajustent la prime en conséquence.

Informez votre assureur des moindres changements concernant l'utilisation de votre véhicule : demeure la meilleure façon d'obtenir une protection complète et une indemnisation suffisante en cas d'accident.

Prêter sa voiture ou conduire exceptionnellement la voiture d'un ami assuré

Vous empruntez la voiture d'un ami pour faire quelques courses et avez un accident ? Tout d'abord, sachez que l'accident sera inscrit dans le Fichier central des sinistres automobiles au dossier du conducteur lors de l'accident, c'est-à-dire vous.

Si l'accident s'est produit alors que vous avez omis de faire un arrêt avec la voiture de votre ami, vous serez alors considéré comme entièrement responsable de l'accident. Votre ami aura droit à une indemnisation de son propre assureur, mais seulement s'il détient l'assurance collision, une protection optionnelle qui figure au Chapitre B de son contrat d'assurance auto.

Prenez quelques minutes pour vérifier auprès de votre assureur si vous avez opté pour la protection supplémentaire « Dommages aux véhicules n'appartenant pas à l'assuré » (avenant F.A.Q. 27) lorsque vous avez souscrit votre assurance auto. Si c'est le cas, les dommages causés au véhicule de votre ami seront alors couverts par votre contrat d'assurance s'il n'avait pas l'assurance collision sur son propre contrat ; vous devrez alors adresser la réclamation à votre assureur. Et cet avenant pourra également vous servir lorsque vous louerez une voiture au Canada ou aux États-Unis lors de votre prochain voyage.

Bien sûr, dans la situation inverse – vous avez prêté votre voiture à un ami –, les mêmes règles s'appliquent : votre assureur prend en charge la réclamation si vous avez l'assurance collision pour votre véhicule et, si vous ne l'avez pas, c'est l'assurance de votre ami qui s'en occupe, seulement s'il a souscrit l'avenant F.A.Q. 27.



UNE SAISON
À PRÉPARER ?

Pour l'entretien de votre
motoneige ou de votre quad,
visitez l'un de nos ateliers
de véhicules de loisir

- ✓ Service exceptionnel
- ✓ Expertise reconnue
- ✓ Satisfaction assurée
- ✓ Service de conciliation

rabais
dollars

3%
DE REMISE
EN DOLLARS CAA

Quand l'excellence
a un nom !

1 844 522-0866
caaquebec.com/garages



**Conduire la voiture d'un ami
sans être assuré ou prêter sa
voiture à un ami non assuré**

Au Québec, la Loi sur l'assurance automobile oblige tout propriétaire d'automobile à détenir une assurance responsabilité civile. Cette protection couvre les dommages matériels ou corporels que vous pourriez causer à une autre personne lors d'un accident impliquant le véhicule assuré. N'oubliez pas d'avoir en main la preuve de cette assurance lorsque vous conduisez, que le véhicule vous appartienne ou non.

Et si malgré tout, vous ou votre ami conduisez sans même avoir d'assurance responsabilité civile et êtes impliqués dans un accident de la route, vous pourriez recevoir une amende allant jusqu'à 2800\$, en plus de la suspension automatique de votre permis de conduire ou du droit d'en obtenir un. Vous devrez également payer pour les dommages causés.



Pour rouler sans vous inquiéter

Rien de mieux que votre assistance routière!

→ **Les gens d'abord**

Obtenez de l'aide peu importe à qui appartient le véhicule en panne.

→ **Bien plus que du remorquage**

Reprenez la route rapidement grâce à l'Assistance batterie, la livraison d'essence, etc.

→ **Toujours plus innovante**

Demandez de l'assistance via notre appli CAA Mobile et suivez le trajet de la personne qui vient à votre rescousse.



là quand ça compte



FORD F-150 2021

PRIX : 35 379 \$ à 97 595 \$

POUR —> vaste choix de configurations, moteur hybride puissant et relativement peu gourmand, roulement plus doux qu'auparavant, insonorisation poussée, habitacle immense, sièges très confortables.

CONTRE —> transmission parfois sèche et hésitante, motorisation hybride coûteuse, fiabilité incertaine des moteurs turbo et hybride, suspension sautillante sur chaussée dégradée, format encombrant.

Même s'il fait beaucoup jaser, le Ford F-150 Lightning tout électrique arrivera seulement en 2022. En attendant, le reste de la gamme du F-150 a fait l'objet d'une importante mise à jour. Outre d'inévitables révisions esthétiques, le millésime 2021 présente plusieurs nouvelles commodités, une sécurité bonifiée et, surtout, un moteur hybride exclusif dans sa catégorie. Optionnel dans toutes les versions, ce dernier porte à six le nombre de groupes motopropulseurs offerts pour le véhicule le plus vendu sur le continent.

Une fois de plus en 2021, le F-150 atteint le compromis idéal entre le confort douillet d'un RAM 1500 et la robustesse un peu trop assumée du duo Chevrolet Silverado/GMC Sierra. Malgré une boîte de vitesses parfois capricieuse, la motorisation hybride propose actuellement un équilibre inégalé entre puissance, capacité et frugalité en carburant. Il faudra toutefois rouler beaucoup pour rentabiliser le coût de ce moteur. Et il convient de se demander si le confort, l'espace et les habiletés de la Série F valent des mensualités de location de 700 \$ à 1000 \$ pour les versions les plus populaires.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR — V6 de 3,5 L biturbo avec moteur électrique (430 ch)
BOÎTE DE VITESSES — automatique à 10 rapports, mode manuel
TRAIN DE ROULEMENT — traction intégrale
TEMPÉRATURE — 8 °C à 26 °C
CONSOMMATION MESURÉE — 11,7 L/100 km

HYUNDAI TUCSON 2022

Prix : 29 624 \$ à 48 224 \$

POUR —> espace intérieur compétitif, habitacle silencieux, roulement confortable, boîtes de vitesses au point, moteur hybride souple et doux, bonne garantie.

CONTRE —> consommation décevante (hybride), hésitations après un arrêt (hybride), commandes tactiles frustrantes, sièges avant mal conçus, comportement routier mou.

Après sept ans sous la même forme, le Tucson montrait son âge vis-à-vis de nombreux VUS compacts récents. Pour 2022, Hyundai présente une quatrième génération qui retient peu de chose de sa devancière, hormis les écussons. Les arêtes saillantes, dehors comme dedans, dissimulent une nouvelle plateforme et des mécaniques revisitées – y compris une hybride pour les versions haut de gamme. Une version rechargeable vient également d'arriver pour ce modèle considérablement agrandi.

Le Tucson progresse encore en matière d'espace, d'insonorisation et de confort de roulement. Sa technologie est désormais à jour, quoique l'habituelle convivialité associée aux tableaux de bord de Hyundai ne soit plus toujours au rendez-vous. En outre, la motorisation hybride ne produit pas les effets escomptés sur l'économie de carburant, qui n'est pas meilleure que celle de certains rivaux strictement à essence. La version hybride rechargeable brillera probablement davantage à cet égard.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR — 4 cyl. de 1,6 L turbo avec moteur électrique (227 ch)
BOÎTE DE VITESSES — automatique à 6 rapports, mode manuel
TRAIN DE ROULEMENT — traction intégrale
TEMPÉRATURE — 18 °C à 32 °C
CONSOMMATION MESURÉE — 7,7 L/100 km





NISSAN PATHFINDER 2022

Prix : 45 658 \$ à 57 208 \$

POUR —> assistance à la conduite perfectionnée, agrément de conduite rehaussé, habitacle vaste et pratique, sièges confortables, commandes et écrans logiques, capacité de remorquage supérieure à la moyenne.

CONTRE —> manque d'agilité en virage, impression de lourdeur, absence de version hybride ou électrique, transmission parfois lente, forte hausse de prix.

Il y a neuf ans, le Pathfinder a troqué ses gènes de camionnette contre une plateforme monocoque de multisegment. Le modèle redessiné pour 2022 conserve la même formule, ainsi que la plateforme et le moteur V6 de l'ancienne génération. Nissan a cependant révisé le reste de la mécanique, en plus de remplacer la transmission à variation continue par une boîte traditionnelle à neuf rapports. Pas de version électrifiée au programme, mais la silhouette, la cabine et l'interface technologique adoptent les plus récents thèmes en vogue chez le constructeur.

Le Pathfinder 2022 n'affiche toujours pas l'aplomb routier d'un Ford Explorer ou d'un Mazda CX-9, mais il montre nettement plus de caractère que la banale génération qu'il remplace. La nouvelle boîte de vitesses et la direction repensée y sont pour beaucoup. Nissan a également soigné l'aspect pratique et la commodité de son véhicule familial vedette. Néanmoins, l'absence d'une version branchable déçoit, surtout de la part d'un pionnier des voitures électriques grand public.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR — V6 de 3,5 L (284 ch)

BOÎTE DE VITESSES — automatique à 9 rapports, mode manuel

TRAIN DE ROULEMENT — traction intégrale

CONSUMMATION COMBINÉE (RESSOURCES NATURELLES CANADA) — 10,5 L/100 km

VOLKSWAGEN JETTA GLI 2021

Prix : 32 745 \$ à 34 145 \$

POUR —> moteur souple et vif, boîte manuelle amusante, direction impeccable, excellent comportement routier, habitacle et coffre spacieux, consommation modeste, commandes logiques.

CONTRE —> roulement bruyant, nombreux ratés du système multimédia, sièges ordinaires, finition et matériaux sans éclat, absence de ports USB traditionnels, fiabilité à surveiller.

La septième génération de la Jetta est apparue pour l'année-modèle 2019, mais Volkswagen a attendu un an de plus avant de relancer la sportive version GLI. Comme le veut la tradition, elle emploie la même motorisation vitaminée que la Golf GTI. De plus, elle est la seule Jetta livrée avec une suspension arrière indépendante, un différentiel à glissement limité et des amortisseurs adaptatifs. La GLI propose encore, au grand bonheur des puristes, une boîte manuelle à six vitesses que nous avons pris grand plaisir à évaluer pour vous.

En même temps que nous testions la Jetta GLI, nous avions à l'essai une petite berline de luxe japonaise de près de 60 000 \$. Malgré l'écusson prestigieux et les matériaux nobles de cette dernière, c'est la Volkswagen que nous avons envie de conduire sous n'importe quel prétexte. Souple, nerveuse, équilibrée et logeable, elle remet en scène le caractère européen abordable qui a déserté plusieurs modèles populaires du constructeur. Hélas, les pépins électroniques de notre voiture d'essai ravivent aussi le spectre de la fiabilité douteuse qui a tant hanté Volkswagen.

MODÈLE ESSAYÉ

MOTEUR — 4 cyl. de 2 L turbo (228 ch)

BOÎTE DE VITESSES — manuelle à 6 vitesses

TRAIN DE ROULEMENT — traction

TEMPÉRATURE — 10 °C à 23 °C

CONSUMMATION MESURÉE — 7,1 L/100 km



Nous joindre



Centres voyage

BOISBRIAND

2715, rue d'Annemasse — 450 435-3636

BROSSARD

8940, boul. Leduc — 450 465-0620

GATINEAU

960, boul. Maloney Ouest
819 778-2225

LAVAL

3131, boul. Saint-Martin Ouest
450 682-8100

LÉVIS

85, route du Président-Kennedy
418 624-8585

MONTREAL

1180, rue Drummond — 514 861-5111

POINTE-CLAIRE

1000, boul. Saint-Jean — 514 426-2760

QUÉBEC (LEBOURGNEUF)

500, rue Bouvier — 418 624-8222

QUÉBEC (SAINTE-FOY)

2600, boul. Laurier — 418 653-9200

SAGUENAY (CHICOUTIMI)

1700, boul. Talbot — 418 545-8686

SAINT-LÉONARD

7178, boul. Langelier
514 255-3560

SHERBROOKE

2990, rue King Ouest — 819 566-5132

TERREBONNE

314, montée des Pionniers
450 585-9797

TROIS-RIVIÈRES

4085, boul. des Récollets
819 376-9393

Par téléphone

Assistance routière

1 800 222-4357
514 861-1313 (Montréal)
Cellulaire: *CAA

Services aux membres

1 800 686-9243
514 861-7575 (Montréal)

Agence de voyages

1 888 549-5559
514 861-9746 (Montréal)

Services-conseils automobiles

1 888 471-2424
418 624-0613 (Québec)

Services-conseils en habitation

1 888 627-6666, 514 861-6162 (Montréal)
Urgence: 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24

Assurances

Auto, habitation, voyage, accident,
vie et santé
1 855 861-5750

Consultez la liste complète de nos
adresses sur CAAQUEBEC.COM

Pour toute information et
commentaires: INFO@CAAQUEBEC.COM

Vous déménagez ?

N'oubliez pas de transmettre votre nouvelle
adresse à CAA-Québec. Vous vous assurez ainsi
qu'on pourra toujours communiquer efficace-
ment avec vous, vous envoyer votre *Magazine*
CAA-Québec et vous donner le meilleur service
possible. Vous pouvez faire votre changement
d'adresse en composant le 514 861-7575 (Mont-
réal) ou le 1 800 686-9243. Vous préférez le
faire en ligne ? Accédez à votre dossier dans la
section *Espace membre* sur CAAQUEBEC.COM et
cliquez sur Mon adhésion, puis sur Mettre à jour
mes coordonnées.

COVID-19 — Pour vous informer de
l'évolution de nos services, consultez la foire
aux questions sur le CAAQUEBEC.COM. De plus,
vous pouvez toujours consulter un conseiller
en voyages par téléphone.

CAA QUÉBEC

ÉDITEUR

CAA-Québec
caaquebec.com

CHARGÉE DE PROJET

Stéphanie Fortier Allaire

COORDINATION

Marie-Josée Vachon

^{MD} CAA et son emblème, les emblèmes CAA Plus, CAA Premier, Service rou-
tier d'urgence, CAA Habitation, Garages recommandés sont des marques
déposées de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a autorisé
l'utilisation. — ^{MC} Services-conseils automobiles, Centre d'inspection
automobile et Écoles de conduite recommandées sont des marques
de commerce de l'Association canadienne des automobilistes, qui en a
autorisé l'utilisation. — ^{MD} TripTik, TourBook et Privilèges à la carte sont
des marques déposées de l'Association américaine des automobilistes, qui
en a autorisé l'utilisation.

Le Magazine CAA-Québec est publié 4 fois l'an.

ISSN 0838-6846

DIRECTION GROUPE TVA INC.

PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION

France Lauzière

GESTIONNAIRE

Communications Qolab Inc.

Directeur général Sébastien Viau — **Éditrice en chef**

Juliette Ruer — **Directrice, production numérique et**
imprimée Diane Gignac —

Directeur artistique Louis-Philippe Verrier —

Concepteur graphique Jocelyn Dauphinais —

Chargée de contenu Lison Budzyn — **Rédacteurs**

Lyne Boisvert, Lison Budzyn, Jesse Caron, Nadine Filion,

Yann Fortier, Nathalie de Grandmont, Sylvain Légaré, Anne

Pelouas, Michelle Pinsonneault, Jacqueline Simoneau,

Emilie Vallières — **Révisure** Marie-Thérèse Duval

PUBLICITÉ

Représentation publicitaire Marc Bourassa,

514 216-5536 — **Coordonnatrice aux ventes**

Maria Perrotti

PRODUCTION

Chef acquisitions et négociation des droits d'auteur

Mélanie Turcotte — **Rechercheur au contenu visuel**

Emmanuelle Neault — **Chef d'équipe, secteur technologies**

de l'information Serge Mercier — **Impression**

tc Imprimeries Transcontinental — Division de

Imprimeries Transcontinental S.E.N.C.

1603, boul. de Montarville, Boucherville (Québec) J4B 5Y2

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec Envoi de publication -
Convention de la Poste-publications no 40062533 — Retourner toute
correspondance ne pouvant être livrée au Canada: Service aux abonnés,
444, rue Bouvier, Québec (Québec) G2J 1E3 — Le Magazine CAA-Québec
est membre de Canadian Circulation Audit Board (CCAB), de Vividata et de
l'Association québécoise des éditeurs de magazines (AQEM). — Avis: Les
annonces contenues dans le magazine répondent à certains critères exigés
par CAA-Québec. Sauf dans les cas où il en est expressément fait mention,
la publicité dans ces pages ne constitue pas une approbation. De plus, la
direction se réserve le droit de refuser toute publicité, sans explication.

Photos: Getty Images, iStock, Shutterstock.

Tous droits de reproduction, d'adaptation ou de traduction réservés.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Par téléphone: Montréal métro, 514 861-7575

Ailleurs au Québec, 1 800 686-9243

Par Internet: caaquebec.com

Renseignements généraux: 1 800 686-9243

Ce magazine est entièrement recyclable.



Adepte de motoneige? Nous sommes là pour vous!

- Services-conseils
- Immatriculation
- Assurances
- Garages recommandés
- Assistance pour motoneige avec l'option RV

Profitez de vos
avantages membres





Pour des assurances à bon prix

Optez pour la Police antistress^{MD} auto et habitation.

➔ **10 % de rabais**
exclusif aux membres

➔ Jusqu'à **10 % de rabais additionnel**
si vous regroupez vos assurances*

Demandez votre soumission

1-866-221-9301

caaquebec.com/assurances

Lundi au vendredi : 8 h 30 – 20 h

Samedi : 8 h 30 – 16 h



**Assurances
auto • habitation**

Les assurances auto et habitation CAA-Québec sont souscrites par Prism assurances générales inc. et distribuées au Québec seulement par Assurances auto et habitation CAA-Québec inc. Des conditions s'appliquent. L'assureur se réserve le droit de choisir les risques qu'il souscrit. * Ce rabais additionnel est offert lorsqu'une personne assurée possède à la fois une assurance auto et une assurance habitation pour une maison, un appartement ou une copropriété (condo).